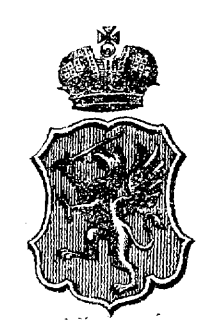
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIX. Jahrgang.

№ 97. Середа 26. Августа — Mittwoch 26 August 1881.

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Выданный директоромъ училищъ Псковской губерніи женѣ умершаго статскаго совѣтника Маріи Ределивъ вдовій видъ 29. Мая 1876 года за № 488, по заявленію ея, ею утерянъ, а потому объявляя таковой недѣйствительнымъ, Рижская Управа Благочинія проситъ нашедшаго оный представить въ Управу на дальнѣйшее распоряженіе. № 5954.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Originalī stahw rakstīts:
„Apstiprinaju".
Finanzministerijas pahrwaldītajs: Bunge.
11. Majā 1881.

Kastranes aisdoschanas- un krahschanas-beedribas statuti.

I. **Beedribas dibinaschanas noluhks un winas sastahdischana.**

§ 1. Kastranes aisdoschanas- un krahschanas-beedriba top dibinata Kastranas pagastā, Rigas aprinkī, Widsemes gubernā, un winas noluhks ir, beedribas lozekleem darit eespehjamu: a) sawus eetaupijumus noguldit uf augleem un b) sem masak gruhteem apstakleem un nolihgumeem naudu aisdot.

§ 2. Katris Kastranes pagasta, kā ari ta apkahrtnē usturedamees eedsihwotajs war tapt par beedribas lozekli, bet ne zitadi, pirms nebuhtu no rewisijas-padomneekeem (Revisionsrath, § 68) par wina usnemschanu beedribā aisklahti balsots, pee kam preeksch wina usnemschanas buhtu isnahzis balsu wairums.

1. peesihmejums. Beedribas lozeklu skaits nedrihkst leelaks buht pahr trihs simts beedreem.

2. peesihmejums. Schahs beedribas lozekli nedrihkst tai paschā laikā buht lozekli zitās aisdoschanas- un krahschanas-beedribās.

§ 3. Zaur tahdu pat balsoschanu war, pehz likumigas nolihgschanas, jeb pehz statutu nesazijumeem, par aisdoschanas- un krahschanas-beedribas beedreem jeb lozekleem tapt usnemtas ari zitas beedribas un arteli, kad tee atrodahs tai paschā draudsē.

§ 4. Par beedribas lozekleem top ari usnemtas personas no seeweeschu kahrtas.

§ 5. Katra persona, katra beedriba, jeb katris artels, kas eestahjahs aisdoschanas- un krahschanas-beedribā, ir peesperti: 1) dehl tahda kapitala (Antheils-kapital) nodibinaschanas, kas pascha ihpaschums paleek un istaisa simts (100) rublus, eemakfaht, ne masak, kā trihs rublus katrā gada zetorksnī, jeb septindesmit un peezi kapeikas katrā mehnesī un 2) galwot par beedribas parahdeem tahdā sinā, ka apgalwota suma ir desmit reises leelaka, ne kā ta, kuru lozeklis ir eemaksajis beedribā.

Eemakfatais kapitals (Antheilsbeitrag) no 100 rbl., kā ari tahlakas kapitala maksaschanas (Antheilsbeiträge) war pehz general-sapulzes spreeduma tapt pa-augstinatas preeksch wiseem beedreem weenā mehrā jeb leelumā.

§ 6. Katram beedribas lozeklim ir atlauts, ari wairak, ne kā trihs rublus kā krahjuma kapitalu katrā gada zetorksnī eemakfat (Antheilssumme), jeb ari uf weenu reisi samakfat 100 rublus kapitala (Antheilssumme).

Pirmajā atgadijumā war lozeklis no tahlakajahm terminu-maksaschanahm tapt atswabinats, kad winsch preeksch wairak termineem jaw eepreeksch samaksajis, — bet pehdejā gadijumā winu wairs newar peespeest, tahlaki maksat, pirms krahschanas-kapitals (Antheilssumme) naw pa-augstinahts (§ 5), jeb tahs preeksch krahschanas-kapitala (Antheilssumme) jau eemakfatas sumas zaur peedsihschanu nowilkumeem, pehz §§ 22 un 44, naw masakas tapuschas.

§ 7. No beedreem uf winu krahschanas kapitaleem (Antheilssummen) eemakfatas sumas paleek beedru ihpaschums, un top wineem pehz 11. § tik tad ismakfatas, kad tee isstahjahs is beedribas.

§ 8. Beedribas walde eeraksta schnoru-grahmatā laika un sumu, kad un zik beedribas lozekli ir eemakfajuschi, un schai schnoru-grahmatā top preeksch katra beedra ihpaschs spezial-kontos eewests (§ 63). Bez tam dabon katris beedris ihpaschu aprehkinaschanas-grahmatinu, kurā waldei ir japeesihmē laiks un suma: a) no, no schi lozekla dehl krahschanas kapitala (Antheilssumme) nodibinaschanas eemakfatahm sumahm, b) no is beedribas winam aisdotas naudas, c) no, no aisdoschanas atpakal makfatahm interesehm un kapitala un d) no uf beedra dalas nahkoschas pelnas jeb paspehles preeksch katra gada, kurā beedriba pastahw.

Zaur schihs grahmatinas lapahm top schnore iswilkta zauri un apsehgeleta ar waldes sehgeli, kā ari parakstita no direktora un no weena no scha palihgeem, jeb no grahmatu-wedeja.

§ 9. Kad kahds no beedribas lozekleem ne-ispilda nosazitā laikā sawas makfaschanas, tad tas top no beedribas isslehgts un tahs no wina agrak eemakfatas sumas winam top pehz 11. § atpakal atmakfatas.

§ 10. Lozeklis, kas no beedribas isslehgts, jeb pats ir tahs isstahjees (§ 11), war atkal beedru skaitā eestahtees, kad tas zaur wispahrigas sapulzes aisklahtas balsoschanas (§§ 77 un 88) dabon diwitreschdalas balsu. No jauna usnemtais beedris ir pehz §§ 5 un 6 peespeests, sahkt dehl krahschanas-kapitala (Antheilssumme) nodibinaschanas sawas makfaschanas.

§ 11. Kad kahds beedris wehlahs, is beedribas isstahtees, tad winam tas ir jasino pirmā pusgadā (no 1. janwara lihds 1. julijam) beedribas waldei. Pehz tam, kad no wispahrigas sapulzes ir apstiprinati beedribas rehkini preeksch un par to gadu, kurā beedris sawu wehleschanos issazija, no beedribas isstahtees, top winam, beedrim, wisas preeksch wina krahschanas kapitala (Antheilssumme) eemakfatas sumas ismakfatas, kā ari ta winam peenahkamā pelnas dala, jeb ari top no ismakfajamās naudas tik daudf atwilkts, zik pehz § 21 wajadsigs preeksch beedribas saudejumu atlihdsinaschanas, kad tahdi ir japeedsihwo pelnas weetā. Isstahjuschais beedris ir pehz § 21 peespeests, ar wisu sawu mantu, ja buhtu wajadsigs, pee tahda saudejuma atlihdsinaschanas peepalihdset.

No ta azumirkla, kur beedrim top wisa no wina agrak eemakfata nauda atdota atpakal, winsch naw wairs atbildigs par beedribas parahdeem un saudejumeem, un war sewi pilnigi eeskaitiitees kā no beedribas isstahjees.

§ 12. Katram beedribas lozeklim ir atlauts, waldei sinamu darit, kam jeb preeksch kahda mehrka buhtu ja-ismakfā pehz wina nahwes tas zaur wina eemakfaschanahm sakrahtais kapitals. Tahda sinoschana ja-eeraksta schnoru-grahmatā, tai lapu pusē, kurā atrodahs mineta beedra kontos (§ 8), un japaraksta woi un no beedra pascha, jeb no wina pilnwara, no diweem lozekleem is rewisijas padomes, jeb no diweem priwatleezineekeem, bet tikai no teem, kurus beedris pats sewim buhs iswehlejees. Kad tahds augschā minets sinojums waldei naw sinams darits, tad top pehz beedra nahwes tahs preeksch wina krahschanas kapitala eemakfatas sumas isdotas wina likumigeem mantineekeem. Abōs atgadijumōs ismakfahs to, kahdam mirruscham beedrim peederoscho un beedribai eemakfato naudu tai kahrtibā, kā ta mineta augschejā 11. §.

§ 13. Ja atgaditos, ka no kahda beedra krahschanas kapitala no teesahm buhtu kahdas peedsihschanas ja-isdara, tad top no beedra eemakfatas naudas-sumas ismakfatas pehz teesas nolehmuma, kas atkal noteek tanī paschā kahrtibā, kā ta sinama ir is 11. §.

§ 14. Sahlot no tahs deenas, kurā kahds beedris issazijis wehleschanos, no beedribas isstahtees, winsch sautē teesibu, aisnemtees is beedribas naudu, jeb buht ziteem par galwineeku.

§ 15. Naw atlauts, sawu krahschanas kapitalu (Antheilssumme), jeb jaw eemakfatas sumas (Antheilsbeiträge) zaur zessiju (Cession) norakstit zitahm personahm, jeb eeklhlat un beedriba tahdus nolihgumus ne-eewehros.

II. **Darba kapitals.** (Betriebscapital.)

§ 16. Darba kapitals (Betriebscapital) rodahs: a) is eemakfatahm sumahm (Antheilsbeiträgen) preeksch krahschanas kapitala; b) is wispahrigeem naudas noguldijumeem (Einlagen); c) is no beedribas pehz sawu statutu 46. § usnemtahm sumahm; d) is 53. § minetas reserwas-kapitala dalas.

§ 17. Tahs sumas is darba kapitala (Betriebscapital), kuras netop kā aisdoschanas no beedreem isnemtas, teek pa dalai usglabatas skaidrā naudā, lai waretu ar tahm ismakfaht atpakal prasitas naudas sumas un kā aisnehmumu pagehretas sumas, pa dalai winas usglabā waslīs naudas papihrōs, jeb Baltijas guberņu kredit-beedribu kihlu-sihmēs un tahs war eemakfat uf kontokorrenti kahdā kredit-beedribā.

III. **Beedribas operazijas.**

§ 18. Beedribai ir atlauts, schahdas operazijas iswest: a) peenemt wispahrigus naudas noguldijumus (Einlagen), b) aisdot naudu un c) noslehgt naudas-aisnehmumus (usnemt naudu).

§ 19. Beedribas weikala darischanas, kuras sihmejahs uf eemakfatu naudu un aisdotu naudu, isnemot to preeksch beedribas dibinaschanas tai aisdoto kapitalu, nedrihkst sasneegt augstaku stahwokli, kā tikai desmit reises tik daudf zik istaifa beedribai eemakfati krahschanas-kapitali (Antheilssummen) un beedribas reserwes kapitals (§§ 5, 6 un 52). Ja nu beedriba buhtu weikalu-darischanas usfahkuse, kas jaw pahri par augschā minetahm robeschahm un beedribas lozekli ne-eemakfatu uf weetas pee saweem krahschanas kapitaleem atlihdsinaschanas sumas (Ergänzungsbeiträge) klaht, tad beedriba ir peespeesta, azumirklī sawas darischanas slehgt.

§ 20. Beedriba spehj ihstā laikā pee winas noguldito naudu ismakfat, kā ari atdot ihstā terminā aisnemto naudu un pasneedf preeksch tam droschibu: a) ar sawu gada-pelnu; b) ar reserwes-kapitalu; c) ar no beedreem uf winu krahschanas kapitaleem eemakfatahm naudas sumahm un wehl d) ar beedribas katra beedra mantu, kā tas jaw aprak bija peeminets scho statutu 5. §.

§ 21. Beedribas parahdi, kuri naw laikā samakfati, tā kā winas saudejumi, kurus newarretu segt ar gada pelnu un reserwes kapitalu, teek samakfati is sumahm, kas no beedreem preeksch krahschanas kapitaleem (Antheilssummen) eemakfatas un schi makfaschana top tā isdalita, ka uf katra beedra isnahk weenada suma. Bet ja kahda lozekla eemakfatais kapitals nebuhtu preeksch tahdas samakfaschanas deesgan leels, tad truhkoscha dala, isnemot tikai 43. § peeminetu sumu, teek peedsihta no beedra mantas.

Tahdā wihsē nesamakfatā suma top usfrauta it weenadās dalās wiseem ziteem beedribas lozekleem un tahdā pat kahrtibā peedsihta, kamehr beedriba war segt sawus saudejumus, pee kam wehl ja-eewehro, ka katris beedris pee tahdu saudejumu samakfaschanas, tik pat preeksch sewis, kā preeksch beedra, kas nespehj makfat, weenigi tik daudf makfā, kā tas jau minets 5. § tas ir: katris beedris peespeests, tahdā atgadijumā ne wairak makfat, kā desmit reises tik daudf, zik istaifa wina krahschanas kapitals (Antheilssumme).

§ 22. Kad weena dala no sumahm, kas eemakfatas preeksch krahschanas kapitala dibinaschanas, ir isleetata preeksch beedribas parahdu segschanas, tad beedri ir pehz §§ 5. un 6 peespeesti, no jauna eemakfat naudu (Antheilsbeiträge), kamehr krahschanas kapitals atkal pilnigi eemakfats.

A. **Naudas noguldijumi** (Einlagen).

§ 23. Naudu war katris beedribā uf termineem noguldinat, bet ne leelakās sumās, kā diwi reises tik daudf, zik istaifa krahschanas kapitals (Antheilssumme). Terminu nosaka walde, pehz notikuschas saweenoschanahs ar naudas noguldītaju. Uf ihsaku laiku, nekā uf trihs mehneschеem, nauda netop pretim nemta.

§ 24. Interesu leelums par naudas noguldinajumeem naw zeeschi aprobeschots un teek eepreeksch, woi un uf weselu gadu, jeb uf seschi mehnescheem nosazits no rewisijas padomes, bet interesu pahrgrosischana nedrihkst pahreet uf jau agrak peenemteem naudas nogul-

dijumeem, un tas nedrihkst notikt lihds tam laikam, lihds kuram noguldita nauda pretim nemta.

§ 25. Intereses jeb rentes par noguldijumeem teek ismakſatas pehz weena gada, jeb pee noguldijuma atpakaļmakſaschanas, pee kam laikmeti par ne pilneem mehneſcheem netop aprehķinati. Par ne taî ihstajâ laikâ ne-isņemtahm interesehm jeb rentehm neteek nekahda atlihdſinaschana aprehķinata.

§ 26. Par ne terminâ atpakaļ pagehreteem noguldijumeem neteek nekahdas intereses aprehķinatas, turpretim war noguldinajumu pehz notezejuſcha laika, ſinams pehz nolihgſchanas ar beedribas waldi, no jauna noguldit uſ jaunu terminu.

§ 27. Kà peerahdiſchanu par eemakſateem naudas noguldijumeem top paſcham noguldítajam isdota uſ wiņa wahrdu grahmatiņa, kurâ walde eeraksta: ſaņemtà noguldijuma leelumu, jeb ſumu, ſaņemſchanas laiku, nolihgumus par atpakaļmakſaſchanu un zik leelas intereses jeb rentes makſajamas par noguldijumu, tàpat laiku un ſumu no ismakſatahm rentehm un beigâs, kad noguldijums ir ismakſats atpakaļ. Schinî grahmatiņâ atrodahs ſem katra eerakstita atgadijuma „eeņemſchanas" un „isdoſchanas" lapu puſês direktora un wiņa palihga, jeb ari grahmatu-wedeja paraksti. Bes tam walde ir peeſpeesta, ſchņoru-grahmatu par noguldijumeem west, kurâ ir ja-eewed uſ katra noguldítaja wahrda ihpaſchs kontos (§ 63). Eekſch ſchi konto ir ja-eeraksta: „eeņemſchanas" lapu puſês — kad katris noguldinajums (Einlage) ſaņemts un zik leels tas bijis, pee kam japeemin atpakaļmakſaſchanas nolihgumi un intereses jeb rentes, kuras nahkahs par katru noguldijumu un katru gadu, — un „isdoſchanas" lapu puſês — laiks un ſuma no par katru noguldijumu ismakſatahm rentehm un kad beigâs notikuſe noguldijuma atpakaļmakſaſchana.

§ 28. Noguldijumu zeſſjas jeb norakstiſchanas zitahm perſonahm newar zitadi notikt, eekam par to naw ſiņots waldei, kura eeraksta tanî, noguldítajam nodotâ grahmatiņâ, kà ari waldes ſchņoru-grahmatâ par noguldijumeem, noguldijuma jaunà ihpaſchneeka wahrdu. Katra zeſſja, kas naw tahdâ wihſê eerakstita noguldijumu-grahmatiņâs, teek eeſkatita par nederigu.

§ 29. Ja atgaditos, ka kahda noguldijumu-grahmatiņa noſuhd, tad teek wiņas ihpaſchneekam pret wajadſigas makſas atlihdſinaſchanu isdota jauna grahmatiņa.

B. Aisdewumi (Vorschüsse).

§ 30. Beedriba aisdod weenigi ſaweem lozekļeem jeb beedreem naudu, kà to atļauj azumirklî kaſê atrodoſchà nauda un preekſch noguldijumeem un aisņehmumeem (Anleihen) wajadſigàs makſaſchanas. Kad kaſê naw tik daudſ naudas, lai waretu wiſus pagehrejumus un luhgſchanas dehļ aisdoſchanahm iſpildit, tad wiſupirms peepilda to beedru wehleſchanos, kuri praſa maſakas ſumas un uſ ihſakeem termiņeem; ja daſchu pagehrejumi buhtu weenadi, tad teek teem lozekļeem preekſchroka dota, kuri, pehz wiņu eeſtahſchanos rehķinot, tee wezakee beedribâ ir.

§ 31. Preekſch katra gada top no rewiſijas padomes noſazita aisdewumu augſtakà ſuma, bet ta nedrihkst preekſch katra aisdewumu-ņehmeja leelaka buht, kà tikai ſeſchu reiſes tik leela, zik wiņſch uſ ſawu krahſchanas kapitala daļu jau eemakſajis. Par peemehru war kahds, kura krahſchanas kapitals (Antheilssumme) ir noſazits uſ peezdeſmit rubļeem un kurſch jau deſmit rubļus eemakſajis ir, ne wis leelaku aisdewumu dabut, kà tikai ſeſchdeſmit rubļus.

§ 32. Bes galwneekeem ne-aisdod katram beedrim ne wairak, kà tikai puſi no tahs preekſch wiņa krahſchanas kapitala (Antheil) eemakſatas ſumas. Par peemehru war beedris, kas preekſch ſawa krahſchanas kapitala jau diwideſmit rubļus eemakſajis ir, bes galwneekeem dabut diwideſmit rubļus un wehl klaht deſmit rubļus, tas ir kopâ trihsdeſmit rubļus.

§ 33. Aisdewums kahdâ augſtakâ ſumâ, bet nekahdâ ſinâ augſtakâ, kà to rewiſijas padome noſazijuſe (§ 31), newar zitadi tapt iſſneegts, kà tikai zaur droſchibas nolikſchanu: a) rentes neſdamôs Walſts papihrôs, no Walſts apgalwotôs wehrtes papihrôs, bet ne augſtaki aprehķinatus par wiņu nominal-wehrtibu un 80 % kurſu wehrtibâ; b) priwat-perſonu jeb beedribu rentes neſdamôs papihrôs, aprehķinatus un peeņemtus wiņu nominal-wehrtibâ, jeb ar 50 % kurſu wehrtibâ; c) pret tahdu priwat-perſonu apgalwoſchanu, kuras no rewiſijas padomes top kà galwineeki peeņemtas.

Stutedamees uſ tahdeem pamateem, waretu pret 5 % bankas-billeti, nominal-wehrtibâ 100 rubļ., bet kurſu-wehrtibâ 96 rubļ., aisdot ſumu no 76 rubļ. ſ.; par prehmiju-aisņ.-billeti, kura kurſa wehrtiba iſtaiſa 157 rubļ. ſ. un nominal-wehrtiba ir tikai 100 rubļ., war ismakſat ari tikai ſcho pehdejo ſumu; par weenu no Kreewu waldiſchanas apgalwotu Leelahs Kreewu dſelszeļa beedribas akziju, nominal-wehrtibâ 125 rubļ. ſ. war aisdot 113 rubļ. ſ., ja ſchihs akzijas kurſa wehrtiba iſtaiſa 142 rubļ. ſ.; pret Kerſonas ſemſt. bankas ķihlu ſihmi, kura nominal-wehrtiba iſtaiſa 100 rubļ. ſ., bet kurſu-wehrtiba ſaſtahw iſ 88 rubļ. 50 kap. warretu tikai 44 rubļ. ſ. aisdot.

Peeſihmejums. Uſ kautkahda wahrdu norakstitus papihrus, war beedriba tikai kà droſchibu pretim ņemt ar wiņai iſrakſtitu pilnwaru, kura wajadſiga, ja tahdi papihri buhtu japahrdod.

§ 34. Ja buhtu kahds aisņehmees maſakas ſumas, nekà 31. § to atļauj, tad tas war, ja beedribâ atrodahs azumirklî tekoſcha nauda, ari wehlak dabut aisdewumus lihdſ noſazitam augſtumam.

§ 35. Neweens newar buht galwneeks preekſch zita par augſtaku ſumu, nekà rewiſijas padome to noſazijuſe, iſņemot tahs ſumas, kuras galwneeks no beedribas ſaņehmis kà aisdewumu (Vorschuß). Ta leelaka ſuma, par kuru war kahds beedribas lozeklis buht galwneeks, nedrihkst wairak, nekà ſeſchi reiſes tik leela buht, kà ta ſuma, kuru wiņſch eemakſajis preekſch ſawa krahſchanas kapitala (Antheilssumme). Tà par peemehru war tas beedris, kas preekſch ſawa krahſchanas kapitala (Antheilssumme) ir eemakſajis diwideſmit rubļus un pats jau dabujis peezdeſmit rubļus leelu aisdewumu, tikai buht galwneeks par ſeptindeſmit rubļeem, kad ta augſtaka ſuma, preekſch kuras katris beedribas lozeklis galwneeks war buht, ir no rewiſijas padomes noſazita ſeſchi reiſes tik augſta, zik iſtaiſa eemakſatais kapitals (Antheilssumme); bet ja nu par peemehru buhtu apgalwojamà ſuma uſ ſeſchdeſmit rubļeem noſazita, tad war tahds beedris tikai buht galwneeks par deſmit rubļeem.

§ 36. Aisdewumi netop uſ ilgaku laiku aisdoti kà tikai uſ ſeſchi mehneſcheem, pee kam waldei wiſuwairak jaruhpejahs pehz tam, ka termiņi preekſch aisdewumu (Vorschüsse) atpakaļmakſaſchanahm ar termiņeem preekſch noguldijumu (Einlagen) iſmakſaſchanahm ſakriht tahdâ ſinâ kopâ, ka pee pehdejo iſmakſaſchanas nedrihkst notikt nekahdas uſkaweſchanas.

§ 37. Par aisdewuma ſaņemſchanu kwiteerè aisdewuma ņehmejs, jeb kahda perſona, kas ir ņehmeja pilnwars un ſchi kwiteereſchana noteek aisdewumu ſchņoru-grahmatâ (§ 63). Schņoru-grahmatâ atrodahs uſ katra aisdewuma ņehmeja wahrda ihpaſchs ſpezial-kontos, kurâ ir japeeſihmè: kurâ deenâ iſņemts un zik leels aisdewums bijis, termiņſch, lihdſ kuram aisdewums aisdots, augſtums no makſajamahm rentehm, deena, kurâ aisdewums ja-atmakſà atpakaļ, zik rentes eemakſatas, kà ari deena, kurâ eemakſatas, deena, lihdſ kurai makſaſchanas-termiņſch pagarinats, ſuma, par kuru makſaſchanas- termiņſch pagarinats, zik par aisņemto ſumu jau ſamakſatas rentes un zik wehl jamakſà, deena, kurâ tahs ſamakſatas, zik ſtrahpe ſamakſata un kad tà kaſâ eetezejuſe (§ 41). Schee iſſkaidrojumi teek pehz § 8 eerakstiti tanîs aprehķinaſchanas grahmatiņâs, kuras beedribas katris lozeklis dabon. Tàpat ari war kwihtes par aisdewumu ſaņemſchanu iſrakſtit uſ ihpaſcha gabaliņa praſta papihra.

§ 38. Kad teek aisdewums pret galwoſchanu paſneegts, tad galwneeki ir peeſpeeſti, uſ aisdewuma ņehmeja kwihts norakſtit, ka wiņi, galwneeki, apņemahs, aisņemto parahdu tad ſamakſat, ja aisdewuma ņehmejs ne-eeſpehtu, aisdewumu laikâ atmakſat atpakaļ.

§ 39. Kad aisdewumu ņehmejis un wiņu galwneeki ir ļaudis, kas neprot nedſ laſit, nedſ rakſtit, tad war kahda ſweſcha perſona eerakſtit aisdewumu grahmatâ kwihti par no ņehmeja aisņemto naudu un par to, ka galwneeki apņehmuſchees par naudas aisņehmeju galwot, bet ſweſchàs perſonas parakſts ir ja-apſtiprina no diweem, beedribas waldei labi paſihſtameem, leezineekeem.

§ 40. Intereſes jeb rentes par aisdodamo naudu teek tahdâ augſtumâ aprehķinatas, kà to rewiſijas padome par to paſchu laiku noſazijuſe, par kuru wiņa noſazijuſe makſajamas rentes augſtumu par beedribâ noguldito naudu (Einlagen). Pee tam ir rewiſijas padomes peenahkums, uſ to luhkot, ka rentes augſtums par no beedribas aisdoto naudu iſtaiſa wiſumaſais diwi prozentes wairak, ne kà tahs rentes, kuras beedribai paſchai jamakſa par pee wiņas noguldito naudu, jeb no wiņas aisņemto naudu; tahlak, ka rentes pahrgroſiſchana neſihmejahs ari uſ jau agraki naudas ņehmejeem aisdoteem naudas aisdewumeem un ka par aisdewumeem, kuri top iſmakſati ween un taî paſchâ laikâ, ari preekſch wiſeem aisdewumu ņehmejeem teek rentes ween un taî paſchâ augſtumâ aprehķinatas.

Peeſihmejums. Ja beedribai tik daudſ peļņas, ka beedribas iſdoſchanas top pilnigi ſegtas, tad ir general-ſapulzei atļauts, to ſchinî paragrafâ peeſaukto ſtarpibu (2 prozentes) ſtarp intereſehm jeb rentehm, kuras beedriba makſà, jeb kuras wiņai top makſatas, paſemot.

§ 41. Pehz atmakſaſchanas termiņa notezeſchanas war aisdewuma ņehmejam atwehlet, woi no preekſch wiſas no wiņa aisņemtas naudas ſumas, jeb tikai preekſch kahdas daļas no tahs, jaunu atmakſaſchanas termiņu, bet ne garaku, kà tikai trihs mehneſchus, un weenigi tad, kad beedribas ſkaidrà nauda to atļauj. Atmakſaſchanas termiņu pagarinaſchana preekſch naudas aisdewumeem, kas aisdoti pret galwoſchanu, war tikai tad notikt, kad galwneeki ar to meerâ, jeb naudas ņehmejs apgahdà ſewim jaunus galwneekus. Par wiſu to laiku, uſ kuru atmakſaſchanas termiņſch ir pagarinats, ir aisdewuma ņehmejam jamakſà tahs rentes, kuras ap to laiku top aprehķinatas par no jauna aisdoteem naudas aisdewumeem un bes tam wiņam ir jaſamakſa weenreiſiga ſtrahpe, kura iſtaiſa par katru aisņemto rubuli ½ kapeiku. — Atmakſaſchanas termiņu war tikai weenu paſchu reiſi pagarinat.

§ 42. Kad pehz atmakſaſchanas termiņa notezeſchanas naw eeſpehjams, jaunu atmakſaſchanas termiņu atļaut, woi nu tamdehļ, ka beedribai azumirklî wajadſigas ſumas truhkſt, ar kurahm iſpildit ſawus peenahkumus, beedreem, kas iſſtahjahs, iſmakſat to wiņeem peenahkoſcho naudu, jeb tai ir noliktâ laikâ jaiſmakſà pee wiņas uſ intereſehm noguldità nauda, jeb tai ir ta no wiņas paſchas aisņemta nauda atkal ja-atmakſa atpakaļ, jeb kad aisdewuma ņehmejs newar galwneekus apgahdat, jeb kad aisdewums pehz jau pagarinata atmakſaſchanas termiņa tomehr naw atmakſats, — tad top wehl weens pehdejais termiņſch no weenas nedeļas atļauts, pehz kura laika notezeſchanas laiſkà makſataja parahds top ſegts iſ wiņam peederigeem, beedribâ atrodoſcheem naudas noguldijumeem, jeb iſ no wiņa eemakſatà krahſchanas kapitala; ja ar to wehl newaretu beedribas praſijumu ſamakſat, tad leek taî kahrtibâ, kà tas pee parahdu peedſihſchanahm noteek, wiſupirms pahrdot aisdewuma ņehmeja kuſtamo mantu, un wehlak wiņa nekuſtamo mantu. Kad ta naudas ſuma, kas eenahkuſe zaur ihpaſchuma pahrdoſchanu, wehl nepeeteek preekſch parahda ſegſchanas, tad teek iſtruhkuſchà ſuma, ja galwneeku ir, no ſcheem pa tahdahm daļahm, par kahdahm katris no wiņeem galwojis, peedſihta, pee kam teem teek preekſch no wiņeem ſamakſajamas ſumas dots termiņſch no ſeptiņi deenahm; kad kahds no galwneekeem ari ſchaî noſazitâ laikâ neſamakſà ſawu daļu, tad teek wajadſigà ſuma peedſihta iſ wiņam peederoſcheem naudas noguldijumeem, jeb iſ wiņa krahſchanas kapitala; ja nu ta uſ galwneeka nahkoſcha ſuma tomehr wehl naw pilnigi ſegta, teek wehl truhkoſcha ſumas daļa iſ wiņa kuſtamàs un nekuſtamàs mantas peedſihta, kura nahk taî paſchâ kahrtibâ pahrdoſchanà, kà aisdewuma ņehmeja manta. Bet ja wehl tomehr pee ſumas kas iſtruhktu, tad ſchis iſtruhkums iſtaiſa beedribai ſaudejumu, kas ſedſams taî wihſê, kà tas 21. § minets.

§ 43. No aisdewuma-ņehmeja, galwneeku un beedribas lozekļu (§ 21) mantas nedrihkst dehļ parahdeem it nekahdâ ſinâ pahrdot: wiſu wajadſigakos ſaimneezibas rihkus, ikdeeniſchķigâs wajadſitâs walkajamàs drehbes, uſturs un kurinajama malka, zik weena mehneſcha laikâ wajadſigs preekſch ſaimneezibas uſtureſchanas, tos preekſch amata tahlak ſtrahdaſchanas wajadſigos amata rihkus, un, kad parahdneeks nodarbojahs ar ſemkopibu, weenu ſirgu, weenu gowi, weenus ratus (wahgus), weenas kamanas un 25 puhus iſſehjamas labibas. Wiſs zits top bes kahdas eeruņas pahrdots.

§ 44. Tas beedris, kura krahſchanas-kapitals (Geschäftsantheil) ir wiſâ ſawâ leelumâ iſleetats, lai waretu ſegt wiņa, beedra, parahdus, kurus tas eetaiſijis, woi nu kà galwneeks, jeb kà naudas aisdewuma ņehmejs, teek iſſlehgts no beedribas lozekļu ſkaita. Kad preekſch tahda parahda ſegſchanas tikai weena daļa no preekſch krahſchanas kapitala eemakſatahm ſumahm iſleetata ir, teek tahds beedris peeſpeeſts, tahs 5. § noſazitàs ſumas no jauna eemakſat, lihdſ krahſchanas-kapitals pilnigs, bet ſchis lozeklis ſaudè ari lihdſ tam laikam teeſibu, naudas aisdewumus dabut.

§ 45. Katris naudas-aisdewuma ņehmejs war ſawu parahdu ari preekſch termiņa notezeſchanas ſamakſat, woi nu wiſu ſumu weenâ reiſê, jeb ari daļâs; ja aisdewuma atmakſaſchana noteek daļâs, tad to war tikai pilnôs rubuļôs nomakſat; par katru no aisdotas naudas atpakaļ makſato daļu teek intereſes jeb rentes uſ 15 deenahm aprehķinatas, pee kam laiks no ne pilnahm 15 deenahm teek rehķinats par pilnahm 15 deenahm. Par peemehru, kad ir kahds 2. janwarî ſaņehmis naudas aisdewumu uſ trihs mehneſcheem, bet ſawu parahdu jau 20. februarî ir atmakſajis atpakaļ, tad wiņſch ir peeſpeeſts, rentes preekſch diwi mehneſcheem ſamakſat.

C. Aisņehmumi (Anleihen).

§ 46. Ja buhtu zaur darba-kapitala (Betriebs-Capital) paleelinaſchanu droſchi paredſams labums, tad beedriba drihkst naudu aisņemt.

§ 47. Aisņemto naudu (aisņehmumu) drihkst weenigi preekſch tekoſchà kapitala (Umsatz) paſtiprinaſchanas un paleelinaſchanas iſleetat, bet nekahdâ ſinâ ne preekſch parahdu woi ſaudejumu ſegſchanas, kuri top iſlihdſinati 21. § peeminetâ kahrtibâ.

§ 48. Naudu drihkst weenigi ſem tahdeem nolihgumeem un tahdâs ſumâs aisņemt, kà tas ir general-ſapulzê noſpreeſts un atļauts.

§ 49. Ta no beedribas aisņemtà nauda (aisņehmumi) teek eeweſta aisņehmumu ſchņoru-grahmatâ, kurâ atrodahs preekſch katra aisņehmuma ihpaſchs kontos (§ 63). Schinî konto-rubrikâ teek norakstits, ſem kahdeem nolihgumeem nauda aisņemta un tad peeſihmets: eeņemſchanu lapu puſê: kad nauda ſaņemta un to ſumu leelums, kuras uſ aisņehmuma jau eemakſatas, kà ari, zik leelas intereſes jeb rentes jamakſà un kà nolihgts, tahs makſat, woi uſ weſelu gadu, jeb uſ puſsgadu; isdoſchanu lapu puſê: laiks un to ſumu leelums, kad un zik no aisņemtà kapitala, un zik no rentehm nomakſats.

§ 50. Wiſi dokumenti, kas ſihmejahs uſ no beedribas noſlehdſamo aisņehmumu, ir japarakſta, wiſu maſakais, no rewiſijas padomes trihs lozekļeem, no direktora un no weena no wiņa palihgeem, jeb no grahmatu wedeja.

§ 51. Beedriba noſlehdſ nolihgumus par naudas aisņehmumeem woi nu uſ noſazitu termiņu, jeb uſ nenoſazitu laiku. Uſ nenoſazitu laiku war nolihgumus par naudas aisņemſchanu noſlehgt tikai tad, kad beedriba top peeſpeeſta, aisņehmumu ne agraki atpakaļ makſat, kà ſeſchi mehneſchus pehz kreditora pagehrejuma ſaņemſchanas.

IV. Reserwes-kapitals.

§ 52. Beedribas reserwes-kapitals (Reserve-Capital) rodahs: a) iſ ſtrahpes naudas ſumahm, kuras (pehz § 41) no aisdewuma ņehmeja ir jamakſà pee aisdewuma atmakſchanas termiņa pagarinaſchanas un iſtaiſa no katra rubuļa ½ kapeikas; b) iſ tahm deſmit prozentehm, kuras katru gadu top atdalitas (§ 85) no beedribas ſkaidras peļņas un c) iſ tahm kapeiku maſakahm daļahm (Kopeken Bruchtheile), kuras pee gada-peļņas iſdaliſchanas ſtarp beedribas lozekļeem teek iſſtrihķetas (§ 85).

§ 53. Reserwes-kapitals der preekſch tam, lai waretu ar wiņu ſamakſat beedribas ſaudejumus un tadehļ wiņſch ir janoguldа papihrôs, kà Walſts parahdu maſinaſchanas billetês (Billete der Reichsschulden-Tilgungs-Commission [Serien]), jeb 5 % bank-billetês, jeb Baltijas gubernâs paſtahwoſchu kredit-beedribu ķihlu-ſihmês; papihri janoglabà Walſts-bankâ, jeb kahdâ priwat-bankâ, jeb ari to nodaļâs. Bet kad reserwes kapitals taî laikà, kurâ rehķini apſtiprinati, iſtaiſa wairak, kà treſcho daļu no uſ krahſchanas kapitaleem (Antheilssummen) eemakſatà kapitala, tad war to daļu, kas pahraki par ſcho ſumu, iſdot kà aisdewumu (§§ 30—45).

§ 54. Direkzija ir peeſpeeſta, weſt ihpaſchu ſchņoru-grahmatu, (63 §) preekſch reserwes-kapitala. Schinî ſchņoru-grahmatâ ir eerakſtamas wiſas eeņemſchanas un iſdoſchanas, kà: a) ſkaidra nauda un b) rentes neſdamee papihri, pee kam japeemin, kad un zik leela ſuma eeņemta, jeb iſdota, tàpat ari, no ka nauda eeņemta, jeb kamdehļ wiņa iſdota, kahdi papihri un par kahdu zenu no beedribas eegahdati, jeb pahrdoti un kahda eemeſla dehļ pahrdoſchana notikuſe.

V. **Walde (Verwaltung).**

§ 55. Beedribas walde ſaſtahw iſ: a) beedribas direkzijas, b) rewiſijas padomes (Revisionsrath) un c) beedribas lozekļu general-ſapulzes.

A. Direkzija.

§ 56. Weikala un rehķinu wadiſchana top nodota direkzijai, kura ſaſtahw iſ weena direktora un diwi wiņa

palihgeem un top iſ beedru ſkaita eezelta uſ trihs gadeem no general-ſapulzes. Pehz weena gada notezeſchanas ir weenam no palihgeem, kuru trahpa loſe, ja-iſſtahjahs, otra gada beigâs jau iſſtahjahs otris no paſchâ eeſahkumâ eezelteem palihgeem un pehz notezejuſchà treſcha gada atkahpjahs direktors. Wehlak iſſtahjahs taî paſchâ kahrtibâ, tikai, ka tad ja-iſſtahjahs arweenu pirms tam, kas, rehkinot pehz ſawas eeſtahſchanahs amatâ, ir tas wezakais.

§ 57. Direktoru un wiꞥa palihgus war pehz preekſchlikſchanas no rewiſijas padomes, jeb uſ wiſu beedru peektàs dalas wehleſchanos jau preekſch minetu terminu notezeſchanas aiſklahtâ balſoſchanâ zaur general-ſapulzi likt atzelt no wiꞥu amateem. Pehz trihs gadu notezeſchanas war bijuſcho direktoru un abus wiꞥa palihgus atkal no jauna uſ trim gadeem eezelt wiꞥu agrakajôs amatôs.

§ 58. Direkzija repreſenteerè beedribu wiſâs wiꞥas buhſchanâs, tàpat pee teeſahm, kà ari pee priwat-perſonahm, beſ kà direkzijai buhtu pee tam kahdas ihpaſchas pilnwaras no beedribas puſes wajadſigas.

§ 59. Amata dariſchanas preekſch direktora un wiꞥa palihgeem teek iſdalitas pehz rewiſijas padomes preekſchlikuma. Beedribas lozeklu general-ſapulzei ir atlauts, wiꞥeem wiſeem, jeb tikai tam, kas buhtu wiſu wairak apkrauts ar beedribas amata-dariſchanahm, iſmakſat ihpaſchas naudu-atlihdſinaſchanas, gratifikazijas. Kad beedribas weikalu darboſchanahs (Operationen) arweenu wairak iſplahtitos, tad war general-ſapulze atlaut, peeꞥemt kà palihdſib udirektoram un wiꞥa palihgeem preekſch grahmatu- un weikalu-weſchanas wajadſigo ſkaitu grahmatu wedeju.

§ 60. Direktors un wiꞥa palihgi teek atbildigi dariti ar wiſu ſawu mantu, ja wiꞥi zaur to beedribai ſkahdi jeb ſaudejumus gahdajuſchi, ka tee, woi nu naw pilnigi eewehrojuſchi beedribas ſtatutus, jeb naw darijuſchi pehz rewiſijas padomes gribas un general-ſapulzes ſpreeduma.

§ 61. Pehz zelſchanas tas wezakais palihgs paleek direktora weetneeks, ja ſchis ſaſlimſt, jeb ir peeſpeeſts, uſ kahdu laiku aiſzekot, un tahdâ atgadijumâ teek palihga weeta iſpildita no ta beedribas lozekla, kuru rewiſijas padome eezel.

§ 62. Direkzija ſaꞥem eemakſaſchanas (Antheis-Einzahlungen) preekſch krahſchanas kapitala, kà ari naudas noguldijumus, iſmakſà aiſdewumus (Vorſchüſſe), pagarina wiꞥu atmakſaſchanas terminus, leek peedſit parahdus no aiſdewumu-ꞥehmejeem un galweneekeem, kà ari, pehz 21. §, no ziteem beedribas lozekleem, aiſꞥem, ar rewiſijas padomes atlauſchanu un ſem no general-ſapulzes peeꞥemteem noſazijumeem, naudu, atmakſà tahdus aiſꞥehmumus (Anleihen) atkal atpakal, un nomakſà nolihgtôs terminôs kahrtigi rentes par aiſꞥehmumeem un noguldito naudu, iſmakſà krahſchanas kapitalus un naudas noguldijumus, — un iſpilda wiſas ſchihs darboſchanahs (Operationen) un wiſas no general-ſapulzes atlautas iſdoſchanas, kà tas ſtatutôs noſazits un ſaſkan kopâ ar beedribas lozeklu general-ſapulzes un rewiſijas padomes noſazijumeem.

Direkzija ir peeſpeeſta: pahrſargaht (überwachen) beedribas ſkaidras naudas un rentes neſdamo wehrtes-papihru droſcho uſglabaſchanu, kà ari kaſê noguldìtàs naudas ſumas, par to ruhpetees, ka wiſas no beedribas puſes wajadſigàs iſmakſaſchanas noteek pilnigi un ihſtâ laikâ, tàpat ari, ka wiſa beedribai peenahkuſchà nauda top, kà peenahkahs, noſazitôs terminôs eemakſata un beigâs direkzijai jagahdà par kahrtigu grahmatu weſchanu wiſâs beedribas naudas-weikalu-leetâs.

§ 63. Direkzija ir peeſpeeſta, ſchahdas grahmatas weſt:

a) § 8. peemineto grahmatu, kurâ ja-eerakſta: no beedribas lozekleem preekſch wiꞥu krahſchanas kapitaleem (§ 5 un § 6) eemakſatas ſumas, ſumas, kuras iſmakſatas, kad kahds beedris iſſtahjees, jeb nomiris, peedſenami, terminâ ne-atmakſati naudas-aiſdewumi, kà ari aiſdewumi, par kureem kahds lozeklis galwojis, un beigâs beedribas ſaudejumi un parahdi (§ 21);
b) § 27. peemineto grahmatu, kurâ ja-eerakſta: naudas noguldijumu (Einlagen) ſaꞥemſchana un iſmakſaſchana, kà ari ſchè peederoſchas rentes;
c) § 37. peemineto grahmatu, kurâ ja-eerakſta: aiſdoti un atpakal makſati naudas aiſdewumi, ar atlauſchanu pagarinati atmakſaſchanas termini un rentes un ſtrahpes-naudas;
d) § 49. peemineto grahmatu, kurâ eerakſta: aiſꞥehmumus (Anleihen);
e) § 54. peemineto grahmatu, kurâ top eeweſts reſerwes-kapitals;
f) kaſas-grahmatu, kurâ top eeweſta wiſa deenas laikâ eenahkuſe un iſdota nauda, ar peeſihmejumeem, pee kuras no augſchminetahm grahmatahm wiꞥa peeder;
g) weenu grahmatu, kurâ atrodahs wiſu beedru wahrdi ar peeſihmejumeem, kad tee beedribâ eeſtahjuſchees.

§ 64. Pehz katreem notezejuſcheem ſeſcheem mehneſcheem iſdod direkzija ihſu pahrſkatu (Verſchlag), un pehz katra gada beigahm plaſchu pahrſkatu par beedribas darboſchanos.

Tahda pahrſkata ſaturs ir: A) zik naudas atlizees pehdejâ gadâ, eeꞥemſchanas, iſdoſchanas un atlikums preekſch nahkoſcha gada: a) no preekſch krahſchanas kapitala (Antheile) eemakſatahm ſumahm; b) no reſerwes kapitala; c) no naudas noguldijumeem, pee kam japeemin terminſch, kad nauda noguldita, kà ari, zik rentes par noguldijumeem jamakſà, zik no tahm naudas-nogulditajeem jaw iſmakſatas un zik no wiꞥeem peenahkoſchahm rentehm jeb intereſehm wehl naw iſmakſatas; d) no aiſꞥehmumeem (Anleihen), pee kam japeemin, zik leelas rentes par aiſꞥehmumeem jamakſà, zik jaw ſamakſatas un zik wehl jamakſà; e) no aiſdewumeem, ar peeſihmejumu, zik no naudas aiſdewumeem aiſdoti pret galwoſchanu un zik beſ galweneekeem, kahdas ſumas no katru kategoriju nodalu aiſdewumeem ihſtâ terminâ atpakal makſatas, preekſch zik leelahm ſumahm tika atmakſaſchanas-termini pagarinati un zik leelas bija ſumas, kuras naw ihſtâ terminâ atpakal makſatas, kà ari, zik no aiſdotas naudas atpakal dabuta zaur peedſihſchanahm un zik daudſ bija ſtrahzes-naudas; f) zik beedriba pawiſam eeꞥehma rentes par aiſdotu naudu un zik wiꞥa ir ſaudejuſe; B) zik waldes uſtureſchana makſà un C) rehkini par beedribas pelꞥu un wiꞥas ſaudejumeem, ar aiſrahdijumeem par to, kà pelꞥa iſdalita beedru ſtarpâ un kà un ar ko ſaudejumi ſegti. Ihpaſchi ſkaidri jaſiꞥo rehkinu pahrſkatâ par to, kà ſtahw ar beedribas naudas ſumahm gada laikâ un zik nauda ir zirkuleerejuſe.

Rehkinu-pahrſkati top no rewiſijas padomes pahrbauditi un ar peeſihmejumeem nodoti general-ſapulzei dehl zaurluhkoſchanas, bet weens ekſemplars top eeſneegts finanzminiſteram un plaſchais pahrſkats nodrukats weetigâ gubernas awiſê.

§ 65. Ja atgaditos, ka direkzija neſagatawotu lihdſ no general-ſapulzes noſazitam terminam beedribas rehkinu gada-pahrſkatu, tad rewiſijas padome ir peeſpeeſta, mineto pahrſkatu likt ſaſtahdit ſem ſawas pahrraudſibas no zitahm perſonahm, bet direkzijai nahkahs, ſcho darbu ſamakſat.

§ 66. Beedribai pederoſchà ſkaidrà nauda un naudas-papihri teek uſglabati ugunsdroſchâ ſkapî ar diwahm atſlehgahm. Weena atſlehga ſtahw beedribas direktora glabaſchanâ un otra atrodahs pee weena no wiꞥa palihgeem, tahdâ kahrtibâ, ka to noſaka rewiſijas padome.

§ 67. Direkzijai ir ſehgelis ar beedribas apſtiprinato noſaukumu.

B. Rewiſijas padome.

§ 68. Preekſch balſoſchanas par perſonahm, kuras wehlahs tapt par beedribas lozekleem (§ 2), preekſch waldes rehkinu pahrſkatu pahrraudſiſchanas, kà ari preekſch beedribas ſkaidras naudas un wiꞥas naudas-papihru rewideereſchanas, preekſch uſraudſibas par kahrtigu un likumigu grahmatu-weſchanu, preekſch iſmekleſchanahm ſuhdſibas leetâs par direkziju, — preekſch wiſa ta top no general-ſapulzes eezelta iſ beedribas lozekleem rewiſijas padome, kura ſaſtahw iſ preſidenta (preekſchneeka) un peezi lozekleem un top eezelta uſ trihs gadeem. Pehz pirmà gada notezeſchanas, (rehkinot no rewiſijas padomes zelſchanas deenas), ja-iſſtahjahs zaur loſi atkal diweem no pirms eezelteem lozekleem un pehz nebeigtà treſchà gada atkahpjahs preſidents un pehdigais no paſchâ eeſahkumâ eezelteem lozekleem. Wehlakôs gadôs ir iſſtahſchanahs-kahrtiba tahda, ka ja-iſſtahjahs arweenu teem lozekleem, kas pehz eeſtahſchanahs ſawôs amatôs ir tee wezakee. Iſſtahjuſchos, rewiſijas padomes preſidentu un zitus lozeklus, war atkal no jauna amatôs eezelt.

§ 69. Ja preſidents nebuhtu klaht kahdâs amata dariſchanâs, tad wiꞥa weetu iſpilda tas rewiſijas-padomes lozeklis, kas bija pee zelſchanahm wiſu leelako ſkaitu balſu dabujis.

§ 70. Rewiſijas padome ſaſtahda noſazijumus un formularus preekſch direkzijas weikala-weſchanas, rehkinu-weſchanas un gada-pahrſkata iſdoſchanas.

§ 71. Par wiſahm dariſchanahm teek rewiſijas-padomê noſpreeſts pehz balſu wairuma. Ja balſis buhtu weenadâs dalâs dalitas, tad top darits pehz preſidenta balſs, jeb wiꞥa gribas.

§ 72. Rewiſijas padomes nolehmumi teek eerakſtiti ihpaſchâ ſchꞥoru-grahmatâ un parakſtiti no preſidenta un wiſeem teem klahteſoſcheem padomes lozekleem, kas prot rakſtit.

§ 73. Rewiſijas padomes ſehdeſchanas top atſihtas par pilnigahm, kad pee wiꞥahm ꞥehmuſchi dalibu preſidents, jeb wiꞥa weetneeks, un ne maſak, kà trihs padomes lozekli.

C. General-ſapulze.

§ 74. Direkzija ſaſauz pehz katreem notezejuſcheem ſeſcheem mehneſcheem general-ſapulzi, ſaſtahwoſchu iſ beedribas lozekleem. Ja atraſtos wajadſiba, tad war, kà to wehlahs direkzija, jeb rewiſijas-padome, ſaſaukt ahrkahrtigas general-ſapulzes. Tahdas ahrkahrtigas general-ſapulzes ari jaſaſauz, ja to wehlahs wiſu beedru deſmità dala.

§ 75. Rewiſijas padomes preſidents ir ari preſidents general-ſapulzês.

§ 76. Katram beedribas lozeklim ir general-ſapulzês tikai weena balſs. Beedribas un arteli, kas uſꞥemti kahdâ aiſdoſchanas- un krahſchanas-beedribâ kà lozekli (§ 3), ſuhta general-ſapulzê katra tikai weenu repreſentantu.

§ 77. Pee general-ſapulzes darba lauka peeder: pehz 10. § jaunu lozeklu uſꞥemſchana beedribâ, direktora zelſchana, wiꞥu palihgu zelſchana, rewiſijas-padomes preſidenta un wiꞥas zitu lozeklu zelſchanas; pahrraudſiba par beedribas kahrtigu un likumigu weikala-weſchanu; direkzijas gada-pahrſkata rewiſija un apſtiprinaſchana; ſuhdſibu iſſpreeſchana par rewiſijas-padomi; pehz ſcho ſtatutu noſazijumeem inſtrukziju apſtiprinaſchanas preekſch direkzijas un rewiſijas padomes, tas ir, to inſtrukziju apſtiprinaſchanu, kas ſihmejahs uſ beedribas operaziju (darboſchanahs) wadiſchanu un uſ weikala-dariſchanu weſchanu; direkzijas un rewiſijas-padomes preekſchlikumu apſtiprinaſchana; nolihgumu apſtiprinaſchana, ſem kureem beedriba naudu aiſꞥehmuſe; noſazijumi par lonehm, kas buhtu direktoram un wiꞥa palihgeem jamakſà, atlauſchana, peeꞥemt grahmatu-wedeju un rakſtu-wedeju, kà ari noſpreedumi par ſcheem makſajamahm lonehm, iſdohſchanu atlauſchana, kuras buhtu wajadſigas preekſch beedribas operaziju wadiſchanas; noſazijumi par krahſchanas-kapitala ſumu pa-augſtinaſchanu (§ 5), ſpreedumi par beedribas ſlehgſchanu un par pahrgroſiſchanahm beedribas ſtatutôs.

§ 78. General-ſapulzes nolehmumi teek eeſkatiti par likumigeem, kad tee pee apſpreeſchanas paꞥemti ar balſu wairumu, iſꞥemot, kad ſpreeſch par jaunu beedru uſꞥemſchanu (§ 10), par kahdu naudas-aiſꞥemſchanas preekſchlikumu, par ſtatutu pahrtaiſiſchanu, jeb par beedribas ſlehgſchanu. Kad ſpreeſch par ſchè pehdigi peeſauktahm buhſchanahm, ir wajagſigs, ka preekſchlikumi top peeꞥemti ar leelaku balſu wairumu, proti tahdâs dariſchanâs ir janodod $^3/_4$ dalai no wiſeem general-ſapulzê buhdameem beedribas lozekleem ſawas balſis preekſch peeꞥemamahs leetas un tad ta nahk tikai ſpehkâ.

Lai nahktu ſpehkâ pahrlabotee jeb pahrtaiſitee beedribas ſtatuti, ir waijadſigs, preekſch tam iſluhgtees finanz-miniſtera apſtiprinaſchanu.

§ 79. Direkzijai ir jau nedelu agrak jaſiꞥo beedribas lozekleem, kurâ deenâ un weetâ buhs general-ſapulze un par ko ſpreedihs, tas ir, kas buhs tahs deenas-kahrtiba.

§ 80. General-ſapulze top eeſkatita par pilnigu, ja ne maſak naw atnahkuſchi, kà wiſu beedru zetortà dala, iſꞥemot tahdus atgadijumus, kur general-ſapulzei nahktos apſpreeſts preekſchlikumi par ſtatutu pahrgroſiſchanu jeb raſtos debates par beedribas ſlehgſchanu. Tahdôs atgadijumôs ir wiſumaſakais beedribas lozeklu $^2/_3$ dalas klahtbuhſchana wajadſiga.

§ 81. Kad preekſch general-ſapulzes noſazitâ deenâ neſapulzejahs tas 80. § noſazitais beedru ſkaits, tad top otra general-ſapulze noſpreeſta un iſſiꞥota, kuru atſihſt par pilnigu, weenadi zik leels ir ſapulzejuſchais beedru ſkaits, iſꞥemot tos atgadijumus, kurôs ſapulzei nahkahs ſpreeſt par kahdu naudas-aiſꞥemſchanas preekſchlikumu, par ſtatutu pahrgroſiſchanu, jeb par beedribas ſlehgſchanu, — jo ſchihs buhſchanas un ſchahdi preekſchlikumi iſſpreeſchami ari otrâ general-ſapulzê wiſumaſakais no beedribas wiſu lozeklu zetortàs dalas. Otru reiſi ſaſauktà general-ſapulze war tikai par tahm leetahm ſpreeſt, kas atradahs uſ pirmàs, nenotikuſchàs, general-ſapulzes deenas-kahrtibas.

§ 82. General-ſapulzes ſpreedumi, kuri taiſiti ſtingri pehz ſcho ſtatutu pamateem, ir ne-apgahſchami (obligatoriſch), tàpat preekſch beedribas klaht eſoſcheem lozekleem, kà ari preekſch teem, kas naw klaht.

§ 83. Par deenas-kahrtibas (Geſchäftsordnung) eewehroſchanu general-ſapulzês gahdà preſidents.

§ 84. Wiſi general-ſapulzes ſpreedumi teek eerakſtiti ihpaſchâ ſchꞥoru grahmatâ preekſch general-ſapulzes ſpreedumeem un top parakſtiti pehz ſehdeſchanas ſlehgſchanas wiſumaſakais no trihs beedribas-lozekleem, kas ſehdeſchanâ klaht bijuſchi un prot rakſtit.

VI. **Beedribas pelꞥas un ſkahdes (ſaudejumu) iſdaliſchana.**

§ 85. Pehz katra notezejuſcha gada iſrehkina direkzija beedribas bruto-eeꞥemſchanu, kura ſaſtahw iſ rentehm par aiſdewumeem un iſ beedribai peederoſcheem naudas-papihreem. No ſcho eeꞥemſchanu ſumas top atwilktas rentes par naudas-noguldijumeem un aiſꞥehmumeem, iſdoſchanas weikala weſchanâ (Geſchäftsunkoſten) un ſaudejumi. No atlikuma, kas repreſenteerè ſkaidru pelꞥu, top deſmit prozentes peeſkaititas pee reſerwes-kapitala, bet dewiꞥdeſmit prozentes top iſdalitas ſtarp beedribas lozekleem, pee kam top ihpaſchi eewehrota katra lozekla krahſchanas-kapitala (Antheilsſumme) ſuma un laikmets, kurâ tahdas makſaſchanas beedribas kaſâ eetezejuſchas, kà ari top rehkinati tikai pilni mehneſchi un ſumas weſelôs rubulôs. Kad general-ſapulze ir ottſchotu peeꞥehmuſe un apſtiprinajuſe, teek ta uſ katra krahſchanas kapitala (Antheilsſumme) nahkoſchà pelꞥa katram dalibneekam tikai tad iſmakſata, kad wiꞥſch wiſas preekſch pilna krahſchanas kapitala wajadſigas ſumas pilnigi eemakſajis; bet atradajâ gadijumâ teek uſ wiꞥa dalas nahkoſchà pelꞥa peeſkaitita pee wiꞥa eemakſaſchanahm un tas top tikmehr turpinats, kamehr ſchee eemakſajumi (Beiträge) lihdſ ar uſ wiꞥeem nahkoſchu pelꞥas dalu iſtaiſa krahſchanas kapitala pilno ſumu (der Antheilsſumme vollen Betrag).

Pee pelꞥu-iſdaliſchanas neteek ta nauda, kas ne-iſtaiſa pilnas kapeikas (Bruchtheile von Kopeken) iſmakſata pelꞥas ſaꞥehmejam, bet peeſkaitita pee reſerwes kapitala (§ 52).

VII. **Beedribas ſlehgſchana.**

§ 86. Beedribu war kurâ katrâ laikâ ſlehgt, kad general-ſapulze to noſpreeſch ar tahdu balſu wairumu, kahds ir minets 78. un 80 §§, tas ir, kad tahds ſpreedums top taiſits ar lozeklu $^3/_4$ dalas balſu wairumu.

§ 87. Tahlak beedriba ir jaſlehdſ, beſ 19. § peeminetâ atgadijumâ, t. i. kad beedribas obligaziju ſumas leelakas ir, ne kà deſmit reiſ tik daudſ, zik eemakſatee krahſchanas kapitali lihdſ ar wiſu reſerwes-kapitalu iſtaiſa, — wehl ſchahdôs atgadijumôs: 1) kad beedriba kaut ko darijuſe, kas naw atlauts ſchinîs ſtatutôs un 2) kad beedriba teek pehz teeſas ſpreeduma eeſkatita par inſolwentu, iſmakſaht uſꞥemtos parahdus.

§ 88. Pee beedribas ſlehgſchanas teek wiſupirms ſamakſati beedribas parahdi, tàpat ſaꞥemtee naudas noguldijumi, kà ari noſlehgtee naudas aiſꞥehmumi; no tad atpakal paleekoſchàs naudas teek beedreem ta wiꞥeem no krahſchanas kapitaleem nahkoſchà nauda iſmakſata. Kad pehz krahſchanas kapitalu pilnigas iſmakſaſchanas tomehr wehl atliktos kahda ſuma, tad ta ari ja-iſdala ſtarp beedreem, eewehrojot tahs no katra preekſch ſawa krahſchanas kapitala eemakſatàs ſumas, jeb atlikuſcho naudu war iſleetat pehz ſpreeduma ar balſu wairumu preekſch kahdas ſkolas, jeb dahwat kahdam zitam wiſpahrigi derigam mehrkim.

VIII. **Wiſpahrigi noſazijumi.**

§ 89. Ja iſzeltos kahdas ſchaubiſchanahs jeb ſtrihdini pee ſcho ſtatutu praktiſkàs leetoſchanas, tad finanzminiſters wiſu iſſchkir.

§ 90. Ja iſzeltos beedribas lozeklu ſtarpâ ſtrihdi, tad tahdus iſſchkir general-ſapulze.

Päriskirja peale on kirjutud:
„Ma kinnitan".
Raha Miniſteriumi Walitſeja N. Bunge.
11. Mail 1881 aast.

Kastrani Laenu-Tagawara Seltſi (Kaaſauſe) Seadus.

I. Seltſi otstarbe ja liikmed.

§ 1. Kastrani Laenu-Tagawara Selts aſutakſe Liiwi kubermangus, Riia kreiſis, Kastrani wallas ſelle otstarbega, et tema liikmetele wõimalikuks teha: a) oma tagawara raha ſumade eest intresſi ſaada ja b) tarwitawat raha nii kerge tingimistega, kui aga wõimalik, eneſele laenuks wõtta.

§ 2. Igaüks Kastrani walla ja tema ligidaste külade (eluasutuste) elanik wöib Seltsi liikmeks olla, aga mitte muidu, kui tema Seltsi liikmeks wastuwötmise heaks Järelewaatajanöu healte paljus, kuulide waral sala balloterimise läbi (§ 68), ennast ühendanud ei ole.

Tähendus 1. Liikmete arw ei wöi suurem olla kui kolmsada.

Tähendus 2. Need, kes selle Seltsi liikmed on, ei wöi sell samal aeal ühe teise laenu-tagawara liikmed olla.

§ 3. Niisama suguse balloterimise järele wöiwad ka teised seltsid ehk artelid, mis selles samas kohas seaduslikku lepingu ehk ustawi (seaduse) pöhja peal asutud on, Laenu-Tagawara Seltsi liikmete hulka wastuwöetud saada.

§ 4. Naesterahwas wöiwad ka Seltsi liikmed olla.

§ 5. Igaüks inimene, selts ehk artel, kes Laenu-Tagawara Seltsisse astunud on, peab: 1) oma nime peale saa rubla suuruse osa kogumiseks mitte wähem kui kolm rubla iga nelja kuu sees, ehk seitsekümendwiis kopikat igas kuus sissemaksma, ja 2) niisuguse Seltsi wöla osa eest wastutama, mis liikme päralt osa sumast mitte enam, kui kümme kord suurem ei ole.

Osa suma (100 rubla) ja osa sissemaksmised wöiwad, pärast poole, Üleüldisekogu möistmise järele, iga ühe liikme jauks ühesugusel suuruse määrul, suurendatud saada.

§ 6. Igal Seltsi liikmel on luba oma osa sissemaksmiseks ka enam kui kolm rubla nelja kuu sees ehk ka köik osa suma (100 rubla) ühe korraga sissemaksa. Esimesel loul wöib ta järeltulewatest sissemaksudest nii palju sissemaksmise lepitud aea peale, mille eest ta raha ette ära on maksnud, priiks jäätud saada, aga wiimasel loul — löpeb tema kohus niisugusid sissemaksusi maksa nii kauaks aeaks ära, kui osa suma ei saa suurendatud (§ 5) ehk osa kogumiseks tehtud sissemaksud see läbi wähendatud, et tema hulgast tema peale §§ 22 ja 44 järele langewad trahwid maha on wöetud.

§ 7. Maksud, mis Seltsi liikmed nende osa kogumiseks sissemaksawad, — on liikmete eneste omandus, — aga naad ei saa liikmetele mitte muidu tagasi maksetud, kui nemad § 11 järele Seltsist wälja ei astu.

§ 8. Nende sissemaksude aeg ja suurus, mis Seltsi liikmete käest nende osa kogumiseks sisse tulewad, saawad Walitsuse poolest nööri-raamatusse, kus siga ühe liikme nime peale iseäralised arwud ülespantake (§ 63), üleskirjutud. Peale selle antakse iga liikmele aru-raamatuke, kus Walitsuse poolest, iseäralistes arwudes: a) selle liikme käest tema osa kogumiseks sissetulnud maksude, b) temale Seltsi poolest wälja antud laenude, c) nende laenude kohta intressside ja kapitali hulka tehtud maksude ja d) iga Seltsi elu aasta liikme peale langewa kasu ja kahju osade aeg ja suurus peab ülestähendatud olema.

See raamatuke peab läbinööritud olema, Walitsuse pitser peal, ning tallitajast ja ühest tema abist ehk raamatu hoidjast allakirjutud.

§ 9. Kui möni Seltsi liige seatud aea sees maksu, mis tema maksma peab, sisse ei maksa, siis saab ta Seltsist wäljawissatud ja need maksud, mis see liige tema osa kogumiseks on sissemaksnud, saawad temale § 11 järele, tagasi maksetud.

§ 10. Seltsist wäljawissatud ja ka iseenese tahtmise järel Seltsist wäljaastunud (§ 11) liige wöib uueste Seltsi liikmete hulka wastuwöetud saada, aga mitte muidu, kui selle heaks kaks kolmandiku Üleüldisekogu heali, kuulidega sala balloterimise järele (§ 77 und 78), ennast ei ole awaldanud. Uueste Seltsi liikmete hulka wastuwöetud inimene peab oma nime peale osa kogumiseks sissemaksud, §§ 5 ja 6 järele, maksma.

§ 11. Seltsi liige, kes Seltsist tahab wäljaastuda, peab selle üle Walitsusele esimese poole aasta sees (1. Januari kuu päewast kuni 1. Juuli kuu päewani) ülesandma. Pärast seda, kui Üleüldinekogu selle aasta Seltsi rahatallituste aruandmise on kinnitanud, milles liige oma tahtmist Seltsist wäljaastuda on ülesandnud, saawad niisuguse Seltsi liikmele temast tema osa kogumiseks tehtud sissemaksud tagasi antud, ühes nende sissemaksude eest tulewa selle aastase intressidega, ehk neist sissemaksudest saab niisugune jagu raha mahaarwatud, mis § 21 järele Seltsi kahju tasumiseks tarwis läheb, kui eesnimetatud aruandmist mööda Selts kasu asemele kahju on saanud. Nende kahjude eest peab Seltsist wälja astuja liige, kui tarwis, ka oma omandusega wastutama, nönda kui § 21. ööldud on. Ühes liikmele temast tema osa kogumiseks tehtud sissemaksude wäljamaksmisega löpeb ka tema Seltsi wölade ja kahjude eest wastutamine ära ja tema arwatakse Seltsist kuhalt wäljaastunud olewat.

§ 12. Igal ühel Seltsi liikmel on luba Walitsusele ülesanda, kellele ja mis asja peale temast tema osa kogumiseks tehtud sissemaksud pärast tema surma peawad wäljaantama. See ülesandmine peab osade nööriraamatusse (§ 8), selle liikme arwu kohta, sissekirjutud olema ja tema enese ehk tema ustaw mehe, kahe Järelewaatajanöu liikme ehk ülesandja liikme poolest walitud kahe körwaliste tunnistajate alla kirjutamise läbi kindlaks tunnistud. Kui liige niisugust ülesandmist ei ole awaldanud, siis saab temast tema osa kogumiseks sissemaksetud raha, pärast tema surma, tema seadusliku pärijatele tagasi maksetud. Mölemates loudes saab raha, mis surnud liikme osa kogumiseks sisse on maksetud, sell wiisil, mis § 11 on ettenäidatud, tema pärijatele tagasi maksetud.

§ 13. Kui ühe osa peale, mis möne liikme päralt on, tasumise ehk trahwi maksud saawad möistetud, siis saawad selle osa kogumiseks tehtud sissemaksud, kohtumöistmise järele, § 11. ettenäidatud wiisil, wäljamaksetud.

§ 14. Sest päewast saadik, kui üks liige seda on ülesandnud, et ta Seltsist tahab wäljaastuda, ei ole temal öigust laenust saada ega käsinikuks olla.

§ 15. Osa ehk osa kogumiseks tehtud sissemaksusi ei ole mitte luba pandiks ehk milgi muul wiisil töisele inimesele äraanda ja köik niisugused tallitused ei ole Seltsi kohta mitte kinnitawad.

II. Liikuw (tallitus) kapital.

§ 16. Liikuw kapital pantakse kokku: a) osade kogumiseks sissemaksudest, b) intressi peale sisseantud sumadest, d) Seltsi poolt laenuks wöetud sumadest, § 46 järele, ja e) § 53. tähendatud tagawara kapitali osast.

§ 17. Need liikuwa kapitali sumad, mis wäjalaenamise peale tarwis ei ole, saawad osalt sulas rahas — intressi peale sissepantud ja laenuks wöetud raha ilmwahepidamata tagasi maksmise wastamiseks, osalt Riigi rentei biletites (seriates) ehk Balti kubermangude raha asutuste pantbiletites alale hoidud ja wöiwad möned raha asutusesse liikuwa rehnungi (Conto corrente — текущiй счетъ) peale pantud saada.

III. Seltsi tallitused.

§ 18. Seltsil on luba järgmist talitusi toimendata: A. raha intressi peale sissewötta, B. raha laenuks wäljaanda ja D. raha laenu peale wötta.

§ 19. Seltsist intressi peale ja laenuks wöetud raha suma, see laenu suma maha arwatud, mis Seltsile tema asutuse abiks on laenatud, ei pea mitte enam kui kümme kord sest sumast, mis §§ 5 ja 6 järel osa kogumiseks sisse on maksetud, ühes Seltsi tagawara-kapitali sumaga (§ 52), suurem olema. Sell loul, kui ülewel tähentadud suma nimetatud määrusest üle läheb ja kui Seltsi liikmed mitte kohe puuduwa suma katmiseks eneste osade juure pealtmaksu sisse ei maksa, siis peab Selts wiibimata oma asjade tallituste löpetust ette wötma.

§ 20. Korralise intressi peale sisse pantud raha tagasimaksmise ja Seltsi poolest laenuks wöetud raha eest intressside lepitud aeal maksmise pandiks on: a) aasta kasud, b) tagawara kapital, d) Seltsi liikmetest nende osa kogumiseks sissemaksetud sumad ja e) igaühe Seltsi liikme omandus § 5. üles tähendatud määruses (suuruses).

§ 21. Lepitud aeal (terminil) Seltsi poolest maksmata jäänud raha ja Seltsi kahjude suma, mis aasta kasu ega tagawara kapitaliga mitte tasutud ei saa, saab sest rahast, mis liikmed eneste osa kogumiseks sisse on maksnud, ühe wörra iga ühe liikme pealt, äramaksetud. Kui möne liikme osa kogumiseks sissemaksetud raha selle tarwis ei ulata, siis saab tasumata jäänud jagu tema warandusest, § 43. tähendatud warandus maha arwatud, äramaksetud. Nenda wiisi maksmata jäänud suma jautakse ühe wörra igaühe teiste liikmete peale ära ja nöuetakse, niisama sugusel wiisil, köik, kuni lepitud aeal tasumata jäänud Seltsi maksud ja kahjud köik täieste on äratasutud, wälja; selle juures on iga ühe liikme kohus enese ja ka teiste kehwa liikmete eest nende maksude ja kahjude tasumiseks mitte enam § 5. tähendatud määra (suurust), se on, mitte enam kui kümme kord wöetud liikme osa suma sissemaksa.

§ 22. Kui üks jagu neist sumadest, mis liikmete osa kogumiseks on sissemaksetud, saab Seltsi wölgade tasumiseks pruukitud, siis peawad Seltsi liikmed uueste, § 5 ja 6 järele, nende osa kogumiseks senni sissemaksud tegema, kui see osa saab täieste sissemaksetud.

A. Intressi peale sissepantud raha (sumad).

§ 23. Raha saab Seltsi poolest iga ühe inimese käest intressi peale sisse wöetud, aga mitte suuremal jaul, kui kaks korda enam osa summa, Seltsi Walitsuse ja raha intressi peale pandja wahel lepimise järele seatud aea (terminide) peale, aga mitte wähem kui kolme kuu peale.

§ 24. Intressi körgus intressi peale pantud raha pealt ei ole mingisuguse suuruseni määratud ja saab Järelewaatajanöu poolest aasta ehk kuue kuu peale ette äramääratud, selle tingimisega, et ükski intressi suuruse muudmine mitte enne intressi peale pantud rahasse lepitud aea löpuni, mille peale ta sisse on pantud, ei pea puutuma.

§ 25. Intressid saawad aasta otsal ja intressi peale pantud raha wälja andmise juures wälja maksetud; wähem kui kuu aeg ei saa selle juures intressi kandja alaliseks arwatud. Intresside pealt, mis omal aeal wälja ei ole wöetud, ei saa mitte mingisugust intressi maksetud.

§ 26. Intressi peale pantud raha pealt, mis lepitud aeal mitte wälja ei ole wöetud, ei saa mitte intressid maksetud, aga see intressi peale pantud raha wöib, kui lepitud aeg mööda, Walitsusega ühte lepimise järele, uue termini (lepitud aea) peale Seltsi kätte intressi peale jätta.

§ 27. Intressi peale raha sissewötmise tunnistuseks saawad raha intressi peale andjatele nime-raamatud wälja antud, mille sisse Walitsus intressi peale sissewöetud raha suma, selle aea, kuna see raha sisse sai wöetud, tingimised tema tagasimaksmise üle, tema pealt tulewa intresside suuruse ja ka wäljamaksetud intresside suma ja aea ning wiimaks, see aea, millas intressi peale sissewöetud raha on tagasimaksetud — üleskirjutab. Igaüks sissetuleku ja wäljamineku jagu selles raamatus peab tallitajast ja tema abist ehk raamatu hoidjast allakirjutud olema. Peale selle peab Walitsus intressi peale pandawa raha sumade jauks ühe nööriraamatu pidama, milles iga ühe intressi peale raha sisseandja nime peale (§ 63) isiäraline aru (rehnung) peab ülewel olema. Neis aruudes peab üleskirjutud olema: sissetuleku kohta — iga ühe intressi peale sissewöetud raha suma suurus ja aeg, millas see suma sai sissewöetud, ning tingimised selle suma tagasimaksmise ja iga ühe intressi peale sissewöetud raha suma pealt mööda läinud aasta eest tulewa intresside üle, — ja wäljamineku kohta — iga ühe intressi peale sissewöetud raha suma pealt wäljamaksetud intresside suurus ja aeg ning ka see aeg, kuna intressi peale sissewöetud raha suma köik suutumaks sai tagasi maksetud.

§ 28. Intressi peale pantud raha sumad ei wöi mitte muidu raha sissepandja poolest teistele (teiste nime peale) antud saada, kui selle poolest enne Walitsusele ülesantud ei ole. Pärast ülesandmist kirjutab Walitsus niihästi selle raamatusse, mis intressi peale raha sisseandjale wälja on antud, kui ka iseenese, intressi peale sissepantawa raha sumade jauks soetud, nööriraamatusse intressi peale sisseantud raha uue peremehe nime üles. Ükski intressi peale pantud raha aru-raamatu, ilma niisuguse tähenduseta, teise omaks andmine ei saa mitte töeks peetud.

§ 29. Kui intressi peale sissepantud raha aruraamat juhtuks ärakaduma, siis saab selle wastu uus raamat wäljaantud, mille eest nii suur suma wälja päritakse, kui selle raamatu soetamiseks tarwis läheb.

B. Raha laenu peale andmine.

§ 30. Selts annab aga oma liikmetele raha laenuks, seda mööda, kui palju kassas raha käes ja kui suured intressi peale pantud raha ja laenuks wöetud raha sumade kohta maksud ees on. Kui kassas niipalju waba raha ei ole, et köik raha laenu peale nöudmised wöiks äratäita, siis saawad köige esite need Seltsi liikmed laenusi, kes köige wähema suma ja köige lühema aea peale on laenu palunud, aga kui mitme liikme laenu suma ja aeg ühe suurused on, siis antakse eesöigus wanematele Seltsi liikmetele, se on nendele, kes warem Seltsi hulka on astunud.

§ 31. Köige suurem laenu suma körgus määratakse iga aasta peale Järelewaatajanöu poolest ära, aga ta ei pea ihgaühe laenu peale wötja kohta iseäralt mitte enam kui kuus kord sellest sumast, mis tema osa kogumiseks sisse on maksetud, suurem ollema. Selle pöhjuse peal ei wöi see, kes oma osa kogumiseks, mis wiiekümne rubla suuruseks määratud oli, kümme rubla sisse on maksnud, mitte enam kuutkümend rublat laenu peale saada.

§ 32. Igaüks liige wöib ilma käsinikuta aga ühe poole wörra enam, kui temast tema osa kogumiseks sissemaksetud suma wälja teeb, laenuks saada. Selle pöhjuse peal wöib see liige, kes oma osa kogumiseks kakskümend rubla on sissemaksnud, ilma käsinikuta laenu peale saada — kakskümend rubla ja peale selle weel kümme rubla, üleültse kolmkümend rubla.

§ 33. Laenud suuremates sumades, aga mitte milgi kombel enam kui Järelwaatajanöu poolest (§ 31) määratud on, ei saa Seltsi liikmetele mitte warem nelja kuud nende Seltsi hulka astumisest saadik ja mitte muidu, kui järgmiste pantide eest wäljaantud, nimelt: a) Riigi intressi kandja paberite ja ka Riigiwalitsuse poolest kinitatud (garanteritud) intressi kandja paberite eest, aga mitte körgem nende nime (nominal) hinda ja kaheksakümend protsenti nende póörse hinast, b) iseära inimeste ja seltside intressi kandja paberite eest, mitte körgem nende nime hinda ja wiiskümend protsenti nende pöörse hinast, d) nende käsinikude wastutamise peale, keda Walitsus töeste ja täieste § 35 järele ustawaks arwab.

Selle pöhjuse peal antakse laenu peale 100 rubla nime hinalise pankbilett eest, mis 5% kannab, kui tema pöörse hind 96 rubla on, mitte enam kui 76 rubla; 5% sisemise wöitlaenu pileti eest, kui tema pöörse hind 157 rubla on — mitte enam pileti nime hinda, se on 100 rublat, Riigi walitsuse poolest kinitatud (garanteritud) raudteede Peaseltsi aktside eest, kelle nime hind 125 rubla peale kinitud on, — 113 rubla, kui selle aktsi pöörse hind 142 rubla on, Hersoni Maapanka pantlehe eest, kelle nime hind 100 r. on, mitte enam kui 44 rubla, kui selle lehe pöörse hind 88 rubla 50 kop. on.

Tähendus. Nime intressi kandjad paberid ei saa mitte muidu pandiks wöetud, kui ustawust (luba) ühes ei ole neid paberit Seltsile äramüia.

§ 34. Kes enesele wähem § 31. määratud suma laenu peale on wötnud, see wöib pärast, peale selle, weel niipalju kui selle määratud sumani laenu peale saada, kui Seltsis selle tarwis wabad sumad on.

§ 35. Keegi ei wöi teise eest suurema, kui selle suma wastu käsinikuks olla, mis Järelewaatajanöu poolest on äraseatud, kellest see suma peab mahaarwatud olema, mis käsinik ise Seltsist on enesele laenu peale wötnud. Köige körgem suma suurus, mille eest iga üks Seltsi liige wöib käsinikuks olla, ei wöi mitte körgem seatud saada, kui kuus kord liikmest tema osa kogumiseks sissemaksetud suma wälja teeb. Selle pöhjuse peal wöib see Seltsi liige, kes enese osa kogumiseks kakskümend rubla on sissemaksnud ja ise wiiskümend rubla laenu peale saanud, köiges seitsmekümne rubla eest käsinikuks olla, kui aga suma, mille eest igaüks liige käsinikuks wöib olla, Järelewaatajanöu poolest köige körgemas suuruses on kinnitud — se on, kui ta kuus kord osa kogumiseks sissemaksetud sumast suurem on. Aga kui käsinikude wastamise peale antaw suma kuuekümne rubla peale on kinnitud, siis wöib seesama Seltsi liige köiges kümne rubla eest käsinikuks olla.

§ 36. Laenud antakse lepitud aea peale ja mitte enam kui kuue kuu peale wälja; selle juures peab Walitsuse pea hool see olema, et laenu tagasimaksmise lepitud aeg intressi peale sisse pantud raha tagasimaksmise lepitud aeaga ühesugused oleksiwad (ühte satuksiwad), nönda, et intressi peale pantud raha wäljamaksmise juures köige wähematki takistust ette ei tuleks.

§ 37. Laenu peale wötja, wöi tema ustawmees kirjutab wäljalaenamise nööriraamatusse üles (§ 63), et tema laenu suma on wastu wötnud. Selles raamatus peawad iga ühe laenu peale wötja tarwis iseäralised arud (rehnungid) olema, kus peab ülestähendama — laenu peale antawa suma wäljamaksmise aeg ja suurus, lepitud aeg, mille peale laen on antud, intressi suurus, mis äramaksetud peab olema, aeg, kunas laen tagasi on maksetud, wäljamaksetud intresside suurus ühes selle aea tähendusega, millal naad sisse on tulnud, laenu äramaksmise järelejäämise lepitud aeg, mille peale selle suma sissemaksmine nimelt on järele jäetud, selle aea eest tulewa ja sissemaksetud intresside suurus, nende sissemaksmise aeg, sissenöuetud trahwi suurus ja aeg, millal ta sisse on maksetud (§ 41). Need teadused tähendatakse selles aru raamatukeses ülesse, mis § 8 järele igale ühele Seltsi liikmele on wäljaantud. Laenu peale wöetud sumade wastuwötmise üle wöib ka iseäraliste lehtede peal wiitungid wäljaanda.

§ 38. Kui laenu suma käsinikude wastamise peale on wäljaantud, siis peawad käsinikud laenu peale wötja wiitungi al oma käekirja läbi töendama, et nemad, käsinikud, laenu peale wötja waeseks jäämise juhtumisel, tema laenu peale wötmise läbi tehtud wöla maksmise enese peale wöttawad.

§ 39. Kui laenu peale wötjad ja käsinikud kirjutada ei möista, siis wöib töendus selle üle, et esimesed laenu peale wöetud raha kätte on saanud ja et wiimsed ennast käsinikudes on löönud, ühest körwalisest inimesest wäljalaenamise raamatus sissekirjutud olla, aga selle tingimisega, et selle inimese alkiri kahe Walitsusele tutwa tunistajate läbi töendud oleks.

§ 40. Intressid wäljalaenatud sumade eest wöetakse

niisugusel määrul (suurusel), nagu neid Järelewaatajanöu on selle sama aea peale kinnitanud mille peale tema poolest intressside suurus intressi peale pantud raha pealt kinnitakse. Selle juures peab Järelewaatajanöu selle järel waatama, et intressid laenu peale wäljaantud sumade pealt kõigewähemalt kaks protsenti suuremad oleksiwad, kui intressid, mis Selts ise intressi peale pantud ja enesele laenuks wõetud raha eest wäljamaksab, et intresside suuruse muudmine mitte nende laenudesse ei puutuks, mis juba wäljaantud on ja et kõikide laenude pealt, mis ühel ja sellsamal aeal wäljaantakse, kõikide laenu peale wõtjate käest ühe suurused intressid saaksiwad wõetud.

Tähendus. Kui Seltsi kasu rohkelt tema wäljaminekud (kulud) ärakattab, siis on Üleüldiselkogul luba selles § tähendatud wahet (2%) Seltsi poolest maksetawate ja wõetawate intresside wahel wähendada.

§ 44. Pärast laenu lepitud aea lõpemist wõib laenu peale wõtjale laenuks antud raha äramaksmine, kas kõik suma, ehk üks tema jagu järele jäetud saada, kui käes olewad Seltsi sumad seda lubawad, aga mitte kaugem, kui kolme kuu peale. Nende laenu sumade maksmise järelejätmine, mis käsinikude wastamise peale wälja on antud, wõib aga siis lubatud saada, kui sellega käsinikud rahul on, ehk kui wanade asemele uued käsinikud on wõetud. Maksmise järele jäetud aea eest maksab laenu peale wõtja niisamasugused intressid, missugused sell aeal uue laenude pealt teiste käest wõetakse ja peale selle wõetakse tema käest kohe maksmise järelejätmise juures ühehaawaline trahw — pool kopikut igaühe rubla pealt — sisse. See trahw saab Seltsi tagawara kapitali hulka pantud. Maksmise järelejätmine lubatakse aga üksainus kord.

§ 42. Kui pärast laenu lepitud aea lõpemist wõimalik ei ole laenu äramaksmist järele jätta, selle pärast et Seltsis neile liikmetele, kes Seltsist wäljaastuwad, neist nende osa kogumiseks sisse maksetud raha wäljaandmise tarwis, lepitud aeal intressi peale pantud raha tagasimaksmise ehk laenuks wõetud sumade tasumise tarwis niipalju sumasi ei ole, kui tarwis, ehk sellepärast, et uusi käsinikusi ehk pantisi (§ 33) ette ei ole pantud ja ka kui laenatud suma lepitud aeal, mille peale selle suma maksmine järele on jäetud, ära ei ole maksetud, siis antakse weel üks nädal ootmise aega, aga pärast seda täidab Seltsi walitsus selle wäljalaenatud suma, kui selle suma pantiks kautsion sees oli — sellest kautsionist, mille tarwis intressi kandjad paberid, — need piletid, mis raha asutustest nendesse intressi peale pantud raha wastu on wäljaantud, maha arwatud, — niisuguse hinna eest, mis mitte alam wiimast põörse hinda ei ole, Seltsi walitsuses, ehk Riigi panka wõi ühe tema kontori ehk jauskonna läbi ärasaawad müüdud; raha asutustest nendesse intressi peale pantud raha wastu wäljaantud piletid aga saawad nende sama asutustesse saadetud ja nende käest nende piletide eest tulewa raha ja selle raha intressid wäljanõuetud.

Raha, mis peale intressi kandjate paberite müümise ja intressi peale pantud raha pileti eest raha saamise ülejääb, antakse sellele, kes kautsioni on sisse panud, tagasi.

Aga kui wõla kautsioniks mitte panti ei olnud wõetud, siis saab se wõlg, kas korratumalt laenu wõtjalt Seltsisse intressi peale pantud raha sumast, ehk temast tema osa kogumiseks sissemaksetud rahast tasutud; kui sellega wõlg tasutud ei saa, siis saab, seatud wõla sissenõudmise korral, järele jäänud wõla tasumiseks, esite laenu peale wõtja liikuw ja peale seda tema liikumata warandus äramüüdud. Kui selle waranduse müümise läbi saadud rahaga wõlg tasutud ei saa, siis nõuetakse see järele jäänud wõla osa käsinikude käest, kui niisugused on olnud, wälja, niipalju iga ühe käest, kui palju eest ennast keegi nende seast käemeheks on heitnud; selle juures antakse neile nende peale langewa suma tasumise tarwis seitse päewa aega, aga kui mõni nende seast tähendatud aea sees tema peale langewad suma ära ei maksa, siis saab see suma tema päralt olewa osa sumast ja tema intressi peale pantud rahast wäljamaksetud ja kui ka sell wiisil tema peale langew jagu wõlga täieste ära ei sa tasutud, siis saab tasumata jäänud suma käsiniku liikuwast ja liikumatast warast, mis sellsamal korral, millel korratu laenu peale wõtja warandus müüdud sai, äramüüdud peab saama, kätte nõuetud. Peale selle kõige tasumata jäänud suma jääb Seltsi kahjuks, mis § 21 järele äratasutud saab.

§ 43. Wõla eest ei saa mitte milgi wiisil laenu peale wõtja, käsinikude ja Seltsi liikmete (§ 21) warandusest äramüüdud: tarwilikud maia asjad, igapäewal kantawad riided, elu ülespidamise tarwitused (припасы) ja puud, niipalju kui neid maia pidamise peale ühe kuu sees tarwis läheb, tarwilikud liht antwargi tõö (обыкн. промысла) riistad, aga kui wõlglane põllu harimise tööd teeb — üks hobune, üks lehm, üks wanker, üks saan ühes täie hobuse riistadega ja 25 puuda seemnit. Kõik, mis peale selle on, tuleb ilmwaidlemata äramüüa.

§ 44. See Seltsi liige, kelle osa täies sumas kõik tema laenu peale wõetud raha maksmata jätmisest wõi tema käsiniku kohuste täitmata jätmisest tulnud wõla tasumiseks ära on pruugitud, saab Seltsi liikmete hulgast wäljawisatud. Aga kui selle wõla tasumise peale aga enegi üks jagu osa kogumiseks sissemaksetust rahast pruugitud on, siis peab niisugune Seltsi liige uuest peale hakkama § 5 seatud sissemaksud tegema ja nii kaua neid tegema, kui osa terwe suma saab sissemaksetud ja nii kauaks jääb tema õigusest ilma — uusi laenusi saada.

§ 45. Igaüks laenu peale wõtja wõib laenu peale wõetud suma ka warem lepitud aega osa kaupa ehk kõik täieste äramaksa; osa kaupa maksud on aga üksi täie rubladega lubatud; selle juures saawad intressid iga ühe wiieteistkümne äramaksetawa laenu osa enese käes hoidmise päewa eest wõetud, kuna wähem kui wiisteistkümend päewa — täie wiisteistkümne päewa eest saawad loetud. Näituseks, kui laenu peale wõtja, kes 2. Januaril kolme kuu peale laenu on saanud, selle laenu 20. Webruaril tagasi maksab, siis peab ta intressi kahe kuu eest maksma.

B. Laenu peale wõtmine.

§ 46. Kui liikuwa kapitali suurendusest tõsine kasu on, siis wõib Selts raha laenu peale wõtta.

§ 47. Laenud wõiwad aga üksi liikuwa kapitali suurenduseks tehtud saada, aga mitte mingil wiisil kahjude tasumiseks, mis § 25. tähendatud wiisil tasutud peawad olema.

§ 48. Laenud ei wõi mitte muidu tehtud saada, kui aga Üleüldisekogu poolest lubatud tingimiste ja suuruse piiris.

§ 49. Seltsi poolest tehtud laenud peawad laenu peale wõtmise nööriraamatusse üles kirjutud olema, kus igaühe iseäralise laenu tarwis (§ 63) iseäraline aru peab olema. Nendes arudes saawad laenu tingimised üleskirjutatud ja peale selle tähendatud: sissetuleku kohta — laenu peale wõetud suma sissetuleku aeg ja suurus ja tema pealt tulewad iga aasta ehk poole aasta intressid, nõnda kui tingitud on, aga wäljamineku kohta — laenatud kapitali maksmise ja tingitud intresside hulka maksetud sumade sissemaksmise aeg ja suurus.

§ 50. Seltsi poolest tehtud laenude dokumentid peawad kõige wähem kolm Järelwaatajanöu liiged, tallitaja ja üks tema abi ehk raamatu hoidja allakirjutama.

§ 51. Laenud tehakse Seltsi poolest määratud ehk määramata aea peale. Määramata aea peale wõiwad laenud aga üksi selle tingimisega tehtud saada, et Selts mitte sunnitud ei oleks laenu peale wõetud raha warem kui kuus kuud pärast laenaja selle poolest nõudmise awaldamist wäljamaksma.

IV. **Tagawara kapital.**

§ 52. Tapawara kapital saab kokku pantud: a) trahwi rahadest, mis laenu peale wõtja käest saab — pool kopikut iga ühe rubla pealt — sisse nõuetud, kui temale laenatud raha äramaksmine järele jäetakse (§ 41), b) kümnest protsentist, mis iga aasta Seltsi puhtast kasudest selle tarwis wälja jautakse (§ 85) ja d) murdut kopiku jagudest, mis aasta kasu Seltsi liikmete wahel jautamise juures maha jäetakse (§ 85).

§ 53. Tagawara kapital asutakse Seltsi kahjude tasumise tarwis (§ 21) ja peab selle pärast Riigi rentei piletites (seria) ehk 5% pankpiletites ehk jälle Balti kubermangude raha (kredit) asutuste pantbiletites Riigi ehk liht (частный) pankades ehk nende jauskondades ülal hoidud saama. Aga, kui tagawara kapital aruandmise aeal suurem on kui osade kogumiseks sissemaksetud kapitali kolmandik, siis wõib sellest kapitalist see raha, mis peale kolmandiku on, laenuks wäljaantud saada (§§ 30—45).

§ 54. Walitsus peab iseäralise tagawara kapitali nööriraamatu pidama (§ 63). Selle raamatu-sisse peawad iseäralt a) raha sumade ja b) intressi kandja paberite sissetulek ja wäljaminek üleskirjutud olema, kuna igas ühes punktis sissetuleku ja wäljamineku aeg ja suurus (suma) ja ka see, kust raha sisse tuli ja mis asja peale ta wälja on antud, missugused paberid ja missuguse hinna eest naad ostetud ehk müüdud said ja missuguse juhtumise järele see müümine on sündinud — üles peab tähendatud olema.

V. **Toimendus.**

§ 55. Seltsi toimendus on A) Seltsi Walitsuse, B) Järelewaatajanöu ja D) Seltsi liikmete Üleüldisekogu käes.

A. Walitsus.

§ 56. Seltsi tallituste toimendus, aru kokkuseadmine ja pidamine ustakse Walitsuse kättes, kelles üks tallitaja ja kaks tema abi on, kes kõik Üleüldisekogu poolest, tema enese liikmete seast, kolme aasta peale, walitetud saawad. Esimese aasta pärast astub üks abi, loosi järele, Walitsusest wälja; teise aasta pärast astub teine esiotsa walitud abi wälja; ja kolmandama aasta pärast astub ka tallitaja Walitsusest wälja. Pärast seda määratakse liikmete wäljaastumise järg nende ametisse astumise wanaduse järele, sell samal järjel.

§ 57. Tallitaja ja tema abi wõiwad Üleüldisekogu poolest, kuulidega sala balloterimise läbi, ka enne tähendud aea lõpemist nende ametitest äralükatud saada, kui seda Järelewaatajanöu, ehk wies jagu kõigist Seltsi liikmetest ette panewad. Pärast kolme aasta lõpemist wõib tallitaja ja ka igaüks tema abi ueste järeltulewa kolme aasta peale walitud saada.

§ 58. Walitsus on kõigis tema kõrwaliste kohtade ja inimestega ümberkäimistes ja tallitustes Seltsi eest — ilma iseäralise ustawuse ehk wolikirjata.

§ 59. Tallitused jautakse tallitaja ja tema abide wahel Järelewaatajanöu näitamise järele ära. Seltsi liikmete Üleüldinekogu wõib neile kõigile, wõi sellele nende hulgast, kes Seltsi tallitustes töös on, mõne tasumise palga anda. Kui Seltsi tallitused suureks lähewad, siis wõib Üleüldinekogu luba anda — tallitaja ja tema abide abiks, raamatute ja teiste asjade toimenduse tarwis, tarwilik osa raamatu hoidjaid ja kirjutajaid palgata.

§ 60. Tallitaja ja tema abid wastutawad kõige oma warandusega nende kahjude eest, mis Seltsile tema Seaduse ehk Üleüldisekogu ja Järelewaatajanöu mõistmiste wastuliste tegude ja tallituste läbi on sündinud.

§ 61. Walitemise järele wanem abi astub tallitaja haiguse ja kodust äraolemise aeal tema asemele ja abi amet antakse, sell loul, ühe Järelewaatajanöu liikme hooleks.

§ 62. Walitsus wõtab osa kogumiseks sissemaksetawad sumad ja intressi peale pantawa raha wastu, annab laenud wälja, annab luba nende lepitud aeal äramaksmist järelejätta, nõuab laenu peale wõtjate ja käsinikude ja § 21 järele ka teiste Seltsi liikmete käest järele jäänud maksud ja trahwid sisse, teeb Seltsi heaks Järelewaataja nöu lubaga, Üleüldisekogu poolest tehtud põhjuste järele, laenud, maksab need laenud ja ka laenu ja intressi peale sissewõetud raha pealt tulewad intressid lepitud aeal ära, annab osa kogumiseks tehtud sissemaksud ja intressi peale pantud raha tagasi, kuna ta kõik need tallitused ja kõik Üleüldisekogu poolest lubatud kulud selle Seaduse ja temaga kokku sündiwa Seltsi liikmete Üleüldisekogu ja Järelewaatajanöu otsuste õige põhjuse peal toimendab. Walitsuse kohus on Seltsi sumade ja intressi kandja paberite ja kassase intressi peale pantud raha alal hoidmise järele waadata, selle eest hoolt kanda, et kõik maksud, mis Seltsi kohus maksa on, ilmwõlgajäämata ja lepitud aeal äramaksetud oleksiwad ja Seltsi raha tallituste üle õiged arutegemised toimendada ja pidada.

§ 63. Walitsuse kohus on järgmised raamatud kirjutada ja pidada:

a) raamatu, mis § 8 järele selle tarwis on soetud, et temasse need sissemaksud, mis igaühe liikme käest nende osa kogumiseks sissetulewad (§§ 5 ja 6) ja need sumad, mis liikme osa rahast tema Seltsist wäljaastumise ja surma juhtumisel wäljamaksetakse ja mis tema (liikme) käest lepitud aeal maksmata jäänud laenu peale wõetud raha eest ja ka nende laenude eest, kelle eest ta ennast on käemeheks lõõnud ja ka Seltsi kahjude ja ka wõlgade tasumiseks (§ 21) wäljanuõetakse, üleskirjutada:
b) raamatu, mis, § 27 järele, intressi peale pantawa raha sissewõtmise ja wäljaandmise ja tema eest tulewa intresside üleskirjutamise tarwis on soetud.
d) raamatu, mis § 37 järele laenu peale antawa raha wäljaandmise ja nende tagasi maksmise, maksmise lubatud järele jäämiste ja nõetud intresside ja trahwide üleskirjutamise tarwis on soetud,
e) raamatu, mis § 49 järele, tehtud laenude üleskirjutamise tarwis on soetud,
g) raamatu, mis § 54 järele tagawara kapitli üle arutegemise tarwis on soetud,
h) sissetuleku ja wäljamineku raamatu, kus iga päew igaüks raha sissetulemine ja wäljaminemine üleskirjutud peawad olema, ühes selle tähendusega, missuguse nende ülewel nimetud raamatude päralt naad on,
i) raamatu liikme nimede ja nende Seltsisse astumise aea üleskirjutamise tarwis.

§ 64. Walitsus paneb Seltsi raha tallituste üle, iga kuue kuu pealt arukirja (вѣдомость), aga iga aasta pealt täielise aruandmise ette. Selles aruandmises peab üleskirjutud olema: A) Selleks aastaks, mille üle aru antakse, järele jäänud raha sumad — a) osade kogumiseks sissetulnud kapitali b) tagawara kapitali ja d) intressi peale pantud raha — sissetulek, wäljaminek ja järeltulewa aastaks ülejäänud suma, ühes intressi peale pantud raha lepitud aea ja nende pealt maksetawa intressi suuruse tähendamisega, nimelt — kui palju on intressi peale pandjatele intressisi äramaksetud ja kui palju on neile tulewa intressidest maksmata jäänud, e) laenu peale wõetud raha sissetulek, wäljaminek ja järeltulewa aastaks ülejäänud suma, ühes nende pealt tulewa intresside tähendamisega — kui palju nende intressidest on äramaksetud ja kui palju neist weel Seltsi käest ei ole wälja wõetud, g) wäljalaenatud raha sissetulek, wäljaminek ja järeltulewa aastaks ülejäänud suma, ühes selle tähendusega — kui palju raha on wäljalaenatud, ilma käsinikude wastamiseta ja käsinikude wastutamise peale, kui palju (missugune suma) on igast ühest laenu sugust lepitud aeal äramaksetud, kui suure suma maksmine on järele jäetud ja kui palju lepitud aeal maksmata jäänud sumadest ja trahwi on sissenõuetud, nendasama iseäralt igaühe sugu pealt, — kui palju on Selts tema poolest wäljalaenatud raha pealt intressi saanud ja kui palju temale kahju sündinud; B) Toimenduse peale tehtud kulud ja D) Üleüldine kasu ja kahjude aru ühes selle tähendusega, kuidas esimesed ära jautud ja wiimsed äratasutud said. Üleültse peab aruandmises täielised teadused Seltsi sumade oleku ja nende liikumise üle, terwe aasta sees, ülespantud olema. Need teadused ja aruandmised saawad Nõu poolest läbi waadatud ja, ühes tema märkamistega, Üleüldisekogule, läbiwaatamiseks, ette pantud ja ühes eksemplaris Raha Ministeri Härrale, tema teaduseks, ettepantud ja kohalises kubermangu seitungis äratrükkitud.

§ 65. Kui Walitsus aasta aruandmist Üleüldisekogu poolest kinnitud aeal (tärminil) kokku ei ole wõtnud, siis peab Järelewaataja Nõu selle aruandmise kokkuwõtmist (walmistamist) enese ülewaatamise al, Walitsuse liikmete kulu peal, mõne muu hooleks andma.

§ 66. Sularaha ja hinnawäärt paberid, mis Seltsi päralt on, peawad tulekahju poolest, niipalju kui wõimalik, kartmatas laekas, kahe isesuguste tabade taga hoitud saama, kelle wõtmetest üks tallitaja käes, aga teine, Järelewaataja Nõu poolest seatud järge mööda, ühe tema abi käes peab olema.

§ 67. Walitsusel on Seltsi nimega pitser.

B. Järelewaataja Nõu.

§ 68. Nende balloterimise (walitemise) tarwis, kes Seltsi liikmeteks tahawad saada (§ 20), iga kuue kuu arukirja ja iga aasta Walitsuse poolest aruandmise ja ka kassas olewa sumade ja hind (wäärt) paberite läbi waatamise tarwis, raamatute korralise toimenduse ja Seltsile lubatud raha tallituste järelewaatamise tarwis ja Walitsuse peale tõstetawa kaebduste läbiwaatamise tarwis saab Üleüldisekogu poolest, Seltsi liikmete seast, Järelewaataja Nõu walitetud, kelles üks Eesistnik ja wiis liiget on, kes kolme aasta peale walitud saawad. Esimese aasta pärast, Nõu walitemise pääwast saadik, astuwad kaks tema liikmetest loosi järele Nõust wälja, teise aasta pärast astuwad weel kaks esite walitud liikmete seast, ka loosi läbi, wälja, aga kolmandama aasta pärast astub ka Eesistnik ja wiimane esite walitetuist järele jäänud liige Nõust wälja. Pärast seda määratakse liikmete Nõust wäljaastumise järg nende ametisse astumise wanaduse järele, sellsamal järjel. Nõust wäljaastunud Eesistnik ja liikmed wõiwad ueste walitetud saada.

§ 69. Kui Eesistnik kuskil ära on, siis astub tema asemele see Nõu liige, kes walitemise juures kõige rohkem heali oli saanud.

§ 70. Järelewaataja Nõu seab ja kinnitab kirjatoimenduse, arutegemise ning arupidamise ja andmise reeglid ja wormid Walitsuses.

§ 71. Nõu mõistmised ja otsused saawad liht healte paljuse läbi tehtud; kui healed ennast on kahte ühe suuruste jaudesse jautanud, siis teeb Eesistniku heal otsuse.

§ 72. Nõu mõistmised kirjutatakse iseäralise nööriraamatusse üles ja saawad eesistniku ja koos olnud liikmetest, kes kirjutada oskawad, allakirjutud.

§ 73. Nõu arwatakse mõistmise wäärilikseks, kui temas Eeesistnik, ehk see, kes tema asemel on, ja mitte wähem kui kolm liiget koos on.

D. Üleüldine kogu.

§ 74. Seltsi liikmete Üleüldinekogu saab Walit-

suse poolest iga kuue kuu pärast kokku kutsutud. Tarwilikuil juhtumistel saab Walitsuse ehk Järelewaataja Nöu otsuse ja ka köikide Seltsi liikmete arwu kümnema jau nöudmise järele iseäraline Üleüldinekogu kokkukutsutud.

§ 75. Järelewaataja Nöu Eesistnik on ka Seltsi liikmete Üleüldisekogu Eesistnik.

§ 76. Igal ühel Seltsi liikmel on Üleüldiseskogus üksainus heal. Seltsid (kaasaused) ja artelid, mis Laenu-Tagawara Seltsi liikmeteks on wastuwöetud (§ 3) saadawad Üleüldisekogusse aga igaüks ühe ainsa eestseisja.

§ 77. Üleüldise kogu päralt on: liikmete wastuwötmine § 10 järele; Tallitaja, tema abide, Järelewaataja Nöu Eesistniku ja liikmete walitemine; Seltsi tallituste öige toimetuse järelewaatamine, Walitsuse aasta aruandmiste läbi waatamine (rewidirimine) ja kinnitamine, Walitsuse peale töstetud kaebduste seletamine ja nende üle otsuse tegemine, sellesinatse Seaduse (Ustawi) järele Walitsusele ja Järelewaataja Nöule raha tallituste ja üleültse Seltsi asjade toimetuse kohta juhatuskirjade kinnitamine; Walitsuse ja Nöu ettearwamiste kinnitamine; Seltsi poolest tehtawa laenude tingimiste kinnitamine; tallitaja ja tema abide palga suuruse määramine; ramatuhoidjate ja kirjutajate raha eest palkamise ja ka tarwiliku Seltsi raha tallituste (onepanin) peale kulude tegemise peale lubaandmine; osa kinnitud suma suurendamise (§ 5), Seltsi kinniminemise (löpetuse) ja tema Seaduse muudmise üle otsuse tegemine.

§ 78. Üleüldise kogu otsuseks arwatakse niisugused tema möistmised, mis liht healte paljuse läbi on wastuwöetud ja kinnitud, — sellest liikmete wastuwötmine (§ 10), ettepanemised raha laenu peale wötmise, Seaduse muudmise ja Seltsi tallituste töö löpetuse üle mahaarwatud. Üleüldise kogu möistmised nende wiimaste asjade kohta on aga siis tösised ja seaduslikud otsused, kui naad köige Üleüldiseskogus olewa kolmeneljandiku liikmete poolt on wastuwöetud ja kinnitud.

Seaduse muudmise üle tehtud otsuste täitmiste peale peab raha Ministeri härra käest luba küsitud olema.

§ 79. Üleüldise kogu kokku tuleku päewa ja koha ja ka nöupidamiste asjade üle saab Seltsi liikmetele, mitte hiljem kui nädala eest ette, teada antud.

§ 80. Üleüldine kogu arwatakse möistmise wäärilifeks ja seaduslikuks, kui mitte wähem kui neljas jagu köigist Seltsi liikmetest kous on, — sellest aga need juhtumised mahaarwatud, kui Üleüldinekogu Seaduse muudmise ja Seltsi tallituste töö löpetamise kohta ettepannemiste üle nöupidamise tarwis on kokku kutsutud. Niisugustel lugudel peab mitte wähem kui kaks kolmandiku köigist Seltsi liikmetest kous olema.

§ 81. Kui sell päewal, mille peale Üleüldinekogu on kokku kutsud, mitte niipalju liikmeid, kui § 80 tähendatud, kokku ei ole tulnud, siis saab Üleüldinekogu uueste kokku kutsutud; see uus Üleüldinekogu arwatakse möistmise wäärilifeks ja täielifeks, olgu temas kui palju tahte liikmid kous, üksi need juhtumised mahaarwatud, kui Kogu raha laenu peale wötmise, Seaduse muudmise ja Seltsi tallituse (töö) löpetamise kohta ettepannemiste üle nöupidamise tarwis on kokku kutsutud; niisuguste asjade üle ei wöi teistkorda kokkukutsutud Kogu mitte muidu otsust teha, kui Kogus mitte wähem kui neljas jagu Seltsi liikmeid kous ei ole. Teist korda kokkukutsutud Üleüldine kogu wöib aga üksi nende asjade üle nöupidada ja otsust teha, kelle üle nöupidamise tarwis esimene Kogu, mis möistmise wääriline ei olnud, kokku oli kutsutud.

§ 82. Üleüldise kogu selle sinatse Seaduse töe pöhja peal tehtud otsused peawad köik Seltsi liikmed täitma — niihästi need, kes isi nende otsuste tegemise juures Üleüldises kogus kous olid, kui ka need, kes Kogus kous ei olnud.

§ 83. Korralise asjade tallitamise järele Üleüldises kogus waatab Eesistnik.

§ 84. Köik Üleüldisekogu otsused kirjutatakse iseäralise Üleüldisekogu otsuste nööriraamatusse üles ja saawad, pärast nöupidamiste löpetust, mitte wähem kui kolmest kirjutada oskajast liikmest, kes Kogus kous olid, allakirjutud.

VI. Seltsi kasude ja kahjude jautamine.

§ 85. Iga aasta löpetusel arwab Walitsus Seltsi üleüldise (валовой) sissetuleku, mis Seltsi poolest wäljalaenatud raha ja Seltsi hindpaberite pealt intressi wiisil on kokkutulnud, wälja. Selle sissetuleku sumast saawad intressi peale pantud ja laenu peale wöetud raha intressid, toimetuse peale tehtud kulud ja kahjud mahaarwatud. Ülejäädawast sumast, mis puhas kasu on, saab kümme protsenti tagawara kapitali hulka arwatud, aga üheksakümmend protsenti jautakse liikmete wahel seda mööda, kui suur kellegi osa suma on ja mill aeal kellegi osa kogumiseks sissemaksud Seltsisse on wastu wöetud, ära, mille juures üksi terwed kuud ja sumad rublades arwu alla wöetakse. Selle pöhjuse järele antakse igaühe osa päralt kasu, pärast Üleüldisekogu poolest aruandmise kinnitamist, aga siis osa omanikule wälja, kui tema täieste terwe osa suma on sissemaksnud; muidu saab tema jagu kasu senni kaua tema osa kogumiseks tehtawa sissemaksude juure pantud, kui need sissemaksud, ühes nende peale kogunud kasudega, täielist osa suma wälja ei tee.

Rublade jaud wöetakse kasude jautamise juures maha ja pantakse tagawara kapitali juure (§ 52).

VII. Seltsi tallituste löpetus.

§ 86. Selts wöib igal aeal löpetud saada, kui aga Seltsi liikmete Üleüldinekogu selle poolest otsuse on teinud, mis §§ 78 ja 80 järele kolmeneljandiku healte paljusega on wastuwöetud ja kinnitud.

§ 87. Selts peab, peale § 19. tähentatud juhtumist, se on — kui Seltsi poolest intressi ja laenu peale wöetud suma enam kui kümme kord osade kogumiseks sissemaksetud sumast, ühes tagawara kapitaliga, suurem on, weel niisugustes lugudes wiibimatta löpetud saama: 1) kui tema enesele möned niisugused tallitused ja teud on lubanud, mis selles sinatses Seaduses mitte ülewel ei seisa ja 2) kui tema kohtumöistmise järele jöutamaks on arwatud neid maksusi, mis ta enese peale on wötnud, maksa.

§ 88. Seltsi tallituste löpetuse juhtumisel saawad esite tema wölad intressi peale ja laenu peale wöetud raha kohta äratasutud; ülejäädawast sumast saawad liikmetele nende päralt olew raha, mis naad osa kogumiseks sisse on maksnud, seda mööda kui palju keegi neist on sissemaksnud, wäljamaksetud; kui peale täit osade kogumiseks sissemaksetud raha wäljamaksmist weel waba suma ülejääb, siis saab see suma Seltsi liikmete wahel — ka sedamööda, kui palju neist keegi osade kogumiseks raha sisse on maksnud, ära jautud, ehk ka liikmete liht healte paljuse läbi kinnitud möistmise järele koolide asutamise ehk möne muu üleüldise kasuga ühentatud ettewötmise peale pruugitud.

VIII. Üleüldised seadelused.

§ 89. Kahtluste üle, mis selle Seaduse täitmise juures wöiwad sündida, teeb raha Ministeri härra otsuse.

§ 90. Kaebduste üle, mis Seltsi liikmete wahel sünniwad, teeb Üleüldine Kogu otsuse.

Berichtigung.

In dem in Nr. 92 der Livländischen Gouvernements-Zeitung abgedruckten Statut des Kastranschen Vorschuß- und Sparkassen-Vereins muß es heißen:

Im § 1. Der Kastransche Vorschuß- u. Sparkassen-Verein wird gegründet im Kastranschen Gemeindebezirk, im Rigaschen Kreise, Livländischen Gouvernement u. s. w.

Im § 2. Jeder Bewohner des Kastranschen Gemeindebezirks und der demselben benachbarten Ansiedelungen kann Mitglied des Vereins werden u. s. w.

Прокламы. Proclama.

Nachdem behufs Verwaltung des den Erben resp. Erbeserben des bereits längst verstorbenen Herrn Livländischen Landraths Adolph von Wulf gehörigen, von demselben ausschließlich zur Errichtung eines Familienlegats zu verwendenden, gegenwärtig in nachstehenden drei Zinsesrecognitionen bei der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät asservirten Capitals, nämlich den 1. Juni 1863 Nr. 1297/766 über S.-Rbl. 36950, den 21. October 1864 Nr. 1323/2688 über S.-Rbl. 52734 und den 1. Juli 1866 Nr. 1350/1971 über S.-Rbl. 20500, sowie behufs Wahrnehmung des Erforderlichen bei der Constituirung des Familienlegats von diesem Hofgerichte auf desfallsiges Ansuchen eine Curatel angeordnet worden ist, hat der gerichtlich bestellte Curator, Hofgerichts-Advocat E. Moritz diesem Hofgerichte zur Anzeige gebracht, daß nach Aussage der allein noch lebenden Tochter des weiland Herrn Landraths Adolph von Wulf, Frau Generalin Alwine v. Puchinsky, geb. von Wulf, bald nach dem Tode des weil. Herrn Landraths Adolph von Wulf zwischen den damals noch sämmtlich am Leben befindlichen Kindern desselben eine Vereinbarung über die Verwendung des ursprünglich 50,000 Rbl. S. betragenden und gegenwärtig in den drei oberwähnten Zinseszinsrecognitionen bei der Livländischen Credit-Oberdirection asservirten Capitals stattgefunden habe und daß auf Grund socher Vereinbarung Statuten über solche Stiftung von sämmtlichen Erben festgestellt worden seien, daß jedoch das Original der Statuten der qu. Stiftung verloren gegangen, die von ihm zugleich eingelieferte Abschrift aber von der Frau Generalin von Puchinsky eigenhändig nach einer seinerzeit von derselben vom Original-Exemplar dieser Statuten angefertigten Copie niedergeschrieben sei, und hat der genannte Curator sich hinsichtlich dieser abschriftlich eingelieferten Stiftungsstatuten dahin noch geäußert, daß seines Erachtens die qu. Statuten als diejenigen anzusehen sind, welche von den Erben des weiland Herrn Landraths Adolph von Wulf als Statuten der von Wulfschen Familienstiftung vereinbart worden sind und demnächst um Erlaß einer Edictalcitation zur Meldung aller derjenigen gebeten, welche, sei es als Gläubiger oder als Erben oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde an die bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät deponirten Zinseszinsrecognitionen, oder irgend welche Einwendungen wider die Rechtsgiltigkeit der abschriftlich beigebrachten Statuten des von den Erben des weil. Adolph v. Wulf gestifteten Familienlegats formiren zu können vermeinen; — infolge dessen werden kraft dieses Proclams alle Diejenigen, insbesondere aber die ehelichen directen Descendenten des weiland Herrn Landraths Adolph von Wulf, welche aus irgend einem Titel Ansprüche an das obbezeichnete in drei Zinseszinsrecognitionen bei der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät asservirte Capital über 110,184 Rbl. S. sammt angewachsenen Zinsen und Zinseszinsen erheben zu können vermeinen, desgleichen auch alle Diejenigen, welche sich für gesetzlich berechtigt halten sollten, dagegen Einwendungen zu erheben, daß dieses qu. Capital zu einer Familienstiftung zum Besten der Descendenten des weiland Herrn Landraths v. Wulf verwandt werden, und daß die abschriftlich eingelieferten und hierselbst einzusehenden Statuten von diesem Hofgerichte als solche anerkannt werden, welche von den Descendenten des weiland Herrn Landraths Adolph v. Wulf zur Zeit seines Todes vereinbart worden und daß diese Statuten demgemäß für rechtsgiltig anerkannt und obrigkeitlich bestätigt werden werden, hiermit aufgefordert und angewiesen, solche ihre etwaigen Ansprüche oder Einwendungen innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen a dato, mithin spätestens am 14. September 1882, bei diesem Hofgerichte zu verlautbaren, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, und zwar bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist alle etwa Ausgebliebene nicht weiter gehört, sondern gänzlich und für immer präcludirt und es so angesehen werden soll, als ob die Ausgebliebenen die qu. abschriftlich eingelieferten Stiftungsstatuten als von sämmtlichen Erben des weiland Herrn Landraths Adolph von Wulf vereinbart anerkannt haben und demgemäß die qu. Statuten ohne Weiteres als zu Recht bestehend anerkannt und von diesem Hofgerichte bestätigt werden sollen.

Riga-Schloß, den 30. Juli 1881. Nr. 4446. 3

Kad tas pee scha pagasta peederigs Jahn Saulihts ar seewu Leeni kureem pascheem meesigu behrnu naw, ir sche peederiga Jura Purwin un wina seewas Mades dehlu Augustu, dsimuschu 18. Oktober 1872 g., sewim meesiga dehla weetâ peenehmuschi (adopteerejuschi), tadehl tohp zaur scho no schahs teesas usaizinati, ja kam kahda pretruna pret scho adopteereschanu buhtu, tschetru mehneschu laikâ no apakschâ rakstitas deenas skaitoht, t. i. lihds 1. Dezember 1881 g. pee schahs teesas meldetees, jo wehlaki wairs nekas netiks klausihts. Nr. 68a. 3

Jumurdas walsts-namâ, 1. August 1881.

Kad ta pee Ehrglu pagasta peederiga Lihse Pidrikson kurai paschai dehla naw, ir sche pee Jumurdas pagasta peederiga Rein Reekstina un wina seewas Anuschas dehlu Jahni, dsimuschu taî 25. Januar 1872 g., sewim meesiga dehla weetâ peenehmusi (adopteerejuschi), tadehl tohp no schahs pagasta teesas usaizinati wisi, ja kam kahda pretruna pret scho adopteereschanu buhtu, tschetru mehneschu laikâ no apakschâ rakstitas deenas, pee schihs pagasta teesas sawas pretrunas peenest, jo wehlaki neweens wairs netiks klausihts un schi adopteereschana par spehkâ gahjuschu eesskatita.

Jumurdas walsts-namâ, 1. August 1881.

Nr. 68b. 3

Kad ta schè dsihwodama Eewa Meiendorf ir mirusi un mantibu pakal atstahjusi, tad teek wisi winas mantas mantotaji, tapat ari parahdu deweji un nehmeji zaur scho usaizinati, trihs mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas skaitot, t. i. lihds 7. Nowember sch. g., sawas mantoschanas un parahdu prasischanas teesibas un parahdu nehmeji sawas parahdu nemschanas schai pagasta teesai usdot, pehz pagahjuscha termina neweens wairs netiks peenemts un saudehs minetâ leetâ sawas prasischanas teesibas un ar parahdu slehpejeem tiks likumigi isdarihts. Nr. 112. 2

Moresmuischas pag.-teesâ, taî 7. August 1881.

Торги. Torge.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des der Frau Annette Emilie Werner, geb. Rudsit gehörigen, im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Gravenhof an der kleinen Lagerstraße sub Pol.-Nr. 49 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 11. Februar 1882 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlags zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannte A. E. Werner, geb. Rudsit, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 11. August 1881. Nr. 1380. 1

Отъ Управленія Государственными Имуществами С.-Петербургской губерніи объявляется, что на основаніи 19 и 20 статей Устава о казенныхъ оброчныхъ статьяхъ, Св. Зак. тома VIII (изд. 1876 г.), въ нижеозначенные дни въ нижепоименованныхъ мѣстахъ будутъ производиться торги безъ переторжки на отдачу въ арендное содержаніе съ 1. Января 1882 года нижепоименованныхъ казенныхъ оброчныхъ статей лѣснаго и хозяйственнаго вѣдомствъ.

Нумеръ статьи по окладной книгѣ.	Уѣздъ, лѣсничество, названіе оброчной статьи, пространство угодій и общая ея площадь.	По плану какого года опредѣлено пространство статьи.	Годовая арендная плата, съ которой будутъ начаты торги. Руб.	Коп.	На сколько лѣтъ статья отдается въ арендное содерж.	Особыя примѣчанія.
	Лужскаго уѣзда.					
	Въ Лужскомъ уѣздномъ полицейскомъ управленіи 30. Сентября 1881 г.					
	2 Лужскаго лѣсничества казенныя оброчныя статьи лѣснаго вѣдомства:					
	Участки казенной Щировско-Малозахонской дачи (у самой станціи Бѣлой С.-Петербурго-Варшавской желѣзной дороги) отдаваемые подъ постройку усадебъ.					Отдаются съ правомъ вырубки и расчистки находящагося на нихъ лѣса по уплатѣ таковой его стоимости.
101	№ 10 въ 1 дес. 2000 саж.	1880	49	11	24	14 руб. 19 коп.
102	№ 11 „ 1 „ 1000 „	1880	31	56	24	16 „ 31 „
103	№ 12 „ 1 „ 100 „	1880	24	55	24	2 „ 29 „
104	№ 13 „ 1 „ 1400 „	1880	21	6	24	12 „ 59 „
105	№ 14 „ 1 „ 1200 „	1880	17	54	24	11 „ — „
106	№ 15 „ 1 „ 300 „	1880	14	3	24	3 „ 83 „
107	№ 16 „ 1 „ 25 „	1880	70	15	24	14 „ 59 „
	Гдовскаго уѣзда.					
	Въ Бобровскомъ волостномъ правленіи 2. Октября 1881 г.					
	2 Лужскаго лѣсничества оброчная статья лѣснаго вѣдомства.					
91	Пустошь Бередникова, въ 4 верст. отъ рѣчки Плюсы, пашни 15,9 дес., выгону съ кустарникомъ 13,5 дес., неудобной 4,1 д., всего 33,5 д.	1876	19	30	12	Безъ права расчистки кустарника.
	Въ Тупицанскомъ волостномъ правленіи 5. Октября 1881 г.					
	2 Лужскаго лѣсничества оброчная статья хозяйственнаго вѣдомства.					
24	Отрѣзная отъ покосовъ подъ дер. Братышиной въ Теребужскомъ погостѣ, сѣнокосу 3 дес. 1100 саж., неудобной 250 саж., всего 3 дес. 1350 саж.	1859	6	56	12	Съ правомъ расчистки покоса.
	Въ Лявинскомъ волостномъ правленіи 7. Октября 1881 г.					
	2 Лужскаго лѣсничества оброчная статья хозяйственнаго вѣдомства:					
21	Пустошь Дроздова, близь дер. Березна, пашни 9,92 д., сѣнокосу 8,55 дес., лѣсу дровянаго 6,70 дес., подъ дорогою и $1/2$ рѣки 1,18 д., всего 26,35 дес.	1878	20	25	12	Безъ права расчистки лѣса.
	Въ Спицынскомъ волостномъ правленіи 28. Сентября 1881 г.					
	1 Гдовскаго лѣсничества оброчная статья лѣснаго вѣдомства:					
7	Рыбная ловля въ озерѣ Плотинномъ, между 5 и 6 кварталами казенной Озерской дачи 37 дес. 1560 саж.	1876	10	70	12	
	Въ Гдовскомъ волостномъ правленіи 25. Сентября 1881 г.					
	1 Гдовскаго лѣсничества, оброчныя статьи хозяйственнаго вѣдомства:					
38	Подъ дер. Шелапугиною, называемой Монастырскою, близь г. Гдова, сѣнокосу съ кустарникомъ 0,29 дес. . .	1878	—	22	12	Безъ права расчистки кустарника.
39	Пустошь Болотова, близь дер. Шелапугиной, сѣнокосу съ кустарникомъ 0,12 дес.	1859	—	9	12	
43	Отрѣзная земля отъ дачи дер. Сельцы, бывшая помѣщицы Еврейновой, перелогу съ кустарникомъ 0,85 дес.	1878	1	45	12	
46	Пустошь Кипорисово болото, близь г. Гдова, пашни 3,05 дес., выгону съ кустарникомъ 11,88 дес., неудобной 47,47 д., всего 62,40 д.	1878	3	63	12	
	Въ Полновскомъ волостномъ правленіи 3. Октября 1881 г.					
	1. Гдовскаго лѣсничества, оброчная статья хозяйственнаго вѣдомства:					
47	Пустошь Константинаха, близь дер. Грязной Желчи, сѣнокосу чистаго 0,59 дес., сѣнокосу заносимаго пескомъ 0,30 дес., неудобной 0,62 д., всего 1,51 дес.	1878	2	33	12	
	Въ Середкинскомъ волостномъ правленіи 6. Октября 1881 г.					
	2. Гдовскаго лѣсничества, оброчныя статьи лѣснаго вѣдомства:					
72	Отрѣзная земля отъ крестьянской дачи дер. Спасовщины часть 1, отъ г. Гдова въ 70 верст., усадебной подъ строеніемъ 0,04 дес., пахатной 0,15 дес., выгону 0,17 дес., боровато мѣста 0,31 д., обрывистый берегъ 0,03 д., подъ дорогою и улицею 0,08 дес., подъ $1/2$ рѣки 0,11 д., всего 0,89 дес.	1877	3	—	12	
74	Кириловская, отъ дер. Вергина и мясницы въ $1^1/_2$ вер., пашни 24,06 дес. неудобной 28,96 дес., всего 53,02 дес.	1874	27	43	3	
8	Рыбная ловля въ озерахъ большомъ и маломъ Тучномъ, Островитномъ и Ратцы, въ казенной Гористицко-Порозовской дачѣ 74 д. 1840 с.	1877	15	—	12	
	Въ Ремедскомъ волостномъ правленіи 9. Октября 1881 г.					
	2 Гдовскаго лѣсничества, оброчныя статьи лѣснаго вѣдомства:					
95	Болдыревская, въ казенной Болдыревской дачѣ въ 60 верст. отъ г. Гдова, сѣнокосу чистаго 20,25 дес. сѣнокосу съ лѣсомъ и кустарникомъ 6,25 дес., всего 26,50 дес.	1880	10	40	12	Съ правомъ безплатной расчистки отъ ивоваго кустарника.
98	Выгонъ въ казенной Городищенской № 2 дачѣ въ 70 верст. отъ г. Гдова, пашни 0,58 дес., выгону съ лѣсомъ и кустарникомъ по болоту 45,12 дес., всего 45,70 дес.	1880	11	70	12	Безъ права расчистки кустарника и лѣса.
97	Выгонъ въ казенной Хрущевской дачѣ, въ 70 верст. отъ г. Гдова, выгону съ лѣсомъ и кустарникомъ 13,29 дес.	1880	2	86	12	Безъ права расчистки отъ лѣса и кустарника.
100	Выгонъ въ казенной Жуковской дачѣ, въ 70 верст. отъ г. Гдова, выгону съ лѣсомъ и кустарникомъ 19,26 дес.	1880	4	—	12	

Примѣчанія: 1) Торги начнутся въ 12 часовъ дня и будутъ производиться какъ устно такъ и запечатанными объявленіями.

2) Объявленія о желаніи участвовать въ торгахъ должны быть оплачены 60 копѣечнымъ гербовымъ сборомъ и къ нимъ долженъ быть приложенъ залогъ въ размѣрѣ не менѣе полугодичной арендной платы. Крестьянскимъ обществамъ, на основаніи Высочайше утвержденнаго въ 22 день Мая 1881 года мнѣнія Комитета Министровъ, предоставляется, вмѣсто залога, представить въ обезпеченіе исправнаго платежа арендныхъ денегъ, мірской приговоръ, безъ ограниченія суммою ручательства и не стѣсняясь разстояніемъ оброчной статьи отъ селенія.

3) Не желающимъ участвовать въ торгахъ изустныхъ, предоставляется присылать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія, съ приложеніемъ залога въ размѣрѣ половины предложенной годичной арендной платы, за исключеніемъ крестьянскихъ обществъ, которые взамѣнъ залоговъ, могутъ прикладывать къ объявленіямъ упомянутые выше мірскіе приговоры.

4) Пакеты, на основаніи 1935 ст. I час. X тома, Свод. Зак., должны быть доставляемы въ торговое присутствіе до начала устнаго торга.

5) Лица, представившія залоги въ случаѣ заторгованія статьи, обязаны немедленно по окончаніи торговъ дополнить залогъ до половины предложенной ими ежегодной оброчной платы.

6) Лица, за которыми статьи будутъ утверждены, обязаны въ теченіе мѣсяца, со дня полученія объявленія объ утвержденіи торговъ, заключить съ мѣстнымъ лѣсничимъ установленный контрактъ, съ уплатою причитающагося гербоваго сбора. Пропустившіе этотъ срокъ лишаются представленнаго залога и права на пользованіе статьею, которая затѣмъ можетъ быть отдана другимъ желающимъ, и

7) Кондиціи на отдачу помянутыхъ выше оброчныхъ статей въ арендное содержаніе и планы можно видѣть ежедневно во всѣ присутственные дни отъ 11 до 3 часовъ пополудни въ Управленіи Государственными Имуществами С.-Петербургской губерніи, помѣщающемся у Синяго моста въ домѣ Министерства и у мѣстныхъ лѣсничихъ, а въ дни торговъ въ тѣхъ присутственныхъ мѣстахъ, въ которыхъ назначены торги.

№ 3161. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Handlungscommis Dietrich Christian Schuischel gehörigen, im Patrimonialgebiet der Stadt Riga jenseits der Düna auf Nordeckshof zwischen der Schlockschen und Kalnezeemschen Straße am Lämmerberge sub Grundzins-Nr. 45 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 11. Februar 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen, und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten D. C. Schuischel, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermin, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 11. August 1881. Nr. 1389. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts wird in Verfolg deren Publication d. d. 11. Juli c. sub Nr. 1203 hierdurch bekannt gemacht, daß die auf den 12. Januar 1882 anberaumte Meistbotstellung des im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Hagenshof an der Schmiedestraße sub Pol.-Nr. 339 belegenen Immobils des Andreas Dominicus Kupkin nicht stattfinden wird, da derselbe mittlerweile seinen Verpflichtungen gegenüber dem Rigaschen Hypotheken-Verein nachgekommen ist.

Riga-Rathhaus, 1. Section des Landvogteigerichts, den 12. August 1881. Nr. 1377. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Zimmermann John Zahlit gehörigen, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartiere sub Pol.-Nr. 501 an der Lagerstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 9. Februar 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten John Zahlit, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 7. August 1881. Nr. 1184. 1

Auf Verfügung Eines Kaiserlichen 1. Rigaschen Kirchspielsgerichts, in Nachlaßsachen des weiland Rigaschen Bürgers Johann Eduard Müller, sollen am 28. und 29. August a. c., von Nachmittags 1 Uhr ab, die zum rubr. Nachlasse gehörigen, in dem gegenüber dem Gesellschaftshause in Dubbeln belegenen Wohnhause defuncti befindlichen Sachen, nämlich: Möbel, Betizeug, Tisch-, Bett- und Leibwäsche, Fayence- und Glasgeschirr, Teppiche, Gardinen, Lampen, Küchengeräthe 2c., diverse andere, sämmtlich gut erhaltene Hauseinrichtungs- und Haushaltungsgegenstände gegen sofortige Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Riga, im 1. Rigaschen Kirchspielsgericht, den 19. August 1881. Nr. 1887. 2

Во 2 саперномъ батальонѣ, 28. числа сего Августа въ 1 часъ дня, будетъ продаваться, съ аукціона, артиллерійская укупорка, какъ то: пороховые боченки, рогожа и др. вещи а также, матеріалы отъ разбитыхъ и негодныхъ мишеней оставшихся послѣ стрѣльбы 1881 г.

Аукціонная продажа вещей будетъ производиться въ лагерѣ при м. Иксюль. № 2788. 1

Испол. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь Б. Петржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Rigaer Hypotheken-Verein.

Die Mitglieder des Rigaschen Hypotheken-Vereins werden hierdurch ersucht, sich zu der statutenmäßig abzuhaltenden

ordentlichen General-Versammlung,

am Dienstag den 1. September c., Abends 7 Uhr, im oberen Saale der St. Johannis-Gilde nach vorgängiger Empfangnahme der zu dieser Versammlung im Bureau des Vereins täglich, während der Geschäftsstunden von 10 bis 2 Uhr, zu ertheilenden **Einlaßkarten,** einfinden **zu wollen.**

Tagesordnung:

1) Bericht der Revisions-Commission.
2) Budget für das Jahr 1882.
3) Bestimmung des Reservefonds-Beitrags pro 1882.
4) Antrag des Herrn Advocaten Sakkit, betreffend Verbreitung eines gedruckten Mitglieder-Verzeichnisses.
5) Wahl von 4 Gliedern der Revisions-Commission.

Die Direction.

Auction.

Zur Erfüllung des Befehls Eines Erlauchten Kaiserlichen Livländischen Hofgerichts, sollen **Dienstag den 1. September 1881,** um 4 Uhr Nachmittags, St. Petersburger Vorstadt, Suworowstraße Nr. 40, Haus Berosow, im Hofe, 1 Treppe hoch, die Nachlaßsachen des weiland Schriftführers der 3. Abtheilung des 9. Bezirks der Wegecommunication, Grodnoschen Edelmanns, Collegien-Secretairs **Stepan Milkowsky,** bestehend in div. sehr alten **Möbeln, Kleidern** und **Wäsche,** gegen gleich baare Zahlung **öffentlich versteigert werden.**

Krons-Auctionator:
Coll.-Ass. Fr. von Constantinowitsch.

Das Rigasche Comptoir der Reichsbank

macht bekannt, daß die **neuen Couponbogen** der 2. inneren Prämienanleihe auf die **blauen** Quittungen sub NNris. 1—1302, sowie die neuen 5% Bankbillete 2. Emission auf die Quittungen sub NNris. 1—370, eingetroffen sind und empfangen werden können.

Riga, den 24. August 1881.

Dirigirender **Oerström.**
Secretair F. v. Gernet.

Vom Rigaschen Kahalsamte werden die stimmberechtigten Glieder der Rigaschen Hebräergemeinde desmittelst eingeladen, behufs Prüfung der

Rechenschaftsablegung

des Kahalsamtes pro 1880 sich am **7. September d. J.,** präcise 5 Uhr Nachmittags, im Locale des Kahalsamtes einfinden zu wollen.

Riga, den 24. August 1881.

Die mir von dem Rigaer Comptoir der Reichsbank sub Nr. 466 ertheilte **Quittung** über ein zum Umtausch vorgestelltes Billet der 2. Prämienanleihe ist mir **abhanden gekommen** und wird daher von mir für ungiltig erklärt.

Peter Borsin.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren angegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet der zum Gute Neuermühlen verzeichneten Caroline Seire, d. d. 3. April 1881 Nr. 4629, giltig bis zum 9. März 1882.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Типографія Губернскаго Правленія (въ замкѣ). — Дозволено цензурою. Рига, 26 Августа 1881 года